

# సమీక్ష



భారతీయ సాంస్కృతిక పక్షపత్రిక

సంపాదకుడు: విద్యాన్ బిల్లుసు సీతారామశాస్త్రి.

సంపుటము 1

రాజము హింద్రవరము 1-8-1978

సంచిక 19

—\* ఈ సంచికలో \*—

1. ఔద్దేశిక నవల (Novel of Idias)
2. పదిపద్యాల ఉపనిషత్తు.
3. విశ్వనాథతో ఇష్టాగోష్ఠి.
4. ఒక చిలుక ముక్కులో ఇరవై ఇంద్రధనుస్సులు.
5. సత్యము - ధర్మము.
6. ప్రకృతి చిత్రముల “స్వప్నకథ”
7. గ్రంథసమాలోచన  
ఎ) శివాశివలీల బి) సరిగమలు.
8. శృంగేరి, కూడలి, ఆవని పీఠములు.
9. శ్రీమద్భగవద్గీత - అనుబంధము.

16—8—78 సంచికలో ప్రకృతి విలాసముల క్రొత్తలోకము, ఇందుమతీ పరిణయము - కాళిదాస ప్రభావము, ఆలం కార కాస్త్రంలో, ప్రక్రియా ప్రయోజనాల ప్రాధాన్య పరిణామం మొదలగునవి ఉంటాయి.

—\* 1, 16 తేదీలలో ప్రచురింపబడును \*—

చందా

సంవత్సరమునకు రూ 10-00.

అర్ధసంవత్సరమునకు రూ 5-50.

విడిప్రతి 50 పై.

# ఔద్దేశిక నవల (Novel of Ideas)

డా॥ ఉప్పలపాటి శ్రీరామమూర్తి.

ఆధునిక తెలుగు సాహిత్యంలో చలం విశ్వనాథులు కాల్పనికవాద ప్రభావితములు. కాల్పనికవాద అక్షణం ఆయిన ప్రేమ-ప్రణయతత్వం విషయంలో వీరిద్దరి దృక్పథాలు ఉత్తరదక్షిణ ధ్రువాలు. చలం సంప్రదాయ బద్ధమయిన వైవాహిక వ్యవస్థపై దృష్టిని విధంగా స్త్రీకి లైంగికమయిన స్వేచ్ఛ వుండా అంటాడు. ప్రణయతత్వ పరంగా స్త్రీ స్వేచ్ఛవాదాన్ని ప్రచారంచేసిన కాల్పనిక తీవ్రవాది చలం. ఆధ్యాత్మిక బలంతో ముడి వడియున్న హైందవ సంప్రదాయ నిష్ఠమయిన వైవాహిక బంధం పరమ పవిత్రమయిందని, నిజమయిన ప్రణయతత్వం వివాహంలోనే వుంటుందని నిరూపిస్తూ నవలలు వ్రాసిన కాల్పనిక వాది విశ్వనాథ సత్యనారాయణ. చలం విశ్వనాథ గారలు తమ ఉద్దేశకాలన (ideas) కొన్నింటిని ప్రధానంగా చెప్పదలచి వనలలు రచించారు. ఉద్దేశకాలలో వీరిద్దరికీ భిన్నాభిప్రాయం వున్నప్పటికీ వీరిద్దరి దృష్టిప్రధానంగా కాల్పనిక వాదం చేత ప్రభావితం అయింది. వీరిద్దరి నవలలు కాల్పనిక వాద ప్రభావానికి లోనయ్యాయి. ఈవిధంగా కాల్పనిక వాద ప్రభావితమయిన ఆధునిక తెలుగు నవల ఉద్దేశ ప్రధాన నవల (novel of ideas) గా రూపం దిద్దుకుంది.

చలంగారి అమీనా, దైకమిచ్చిన భార్య నవలలు, విశ్వనాథవారి చెలియలి కట్ట, ఏకవీర నవలలు ఉద్దేశ ప్రధానమయిన రచనలు. వీనిని విమర్శనాత్మకంగా పరిశీలనచేసి వాటి ఔద్దేశిక ప్రాధాన్యాన్ని ఇక్కడ గుర్తించడం జరుగుతుంది.

అమీనా :-

తెలుగుదేశపు సాంఘికపరిణామంలో గుడిపాటి వెంకటచలం వ్యక్తిత్వ సాహిత్యాలకు ఒక శిష్యమయిన స్థానం వుంది. స్త్రీ జనోద్యమానికి కంకణం కట్టుకున్న వీరేశలింగం పంతులుగారు, రఘుపతి వెంకటరత్నం నాయుడుగార్లు ప్రభావం చలంపై విశేషంగా పడింది. స్త్రీవ్యక్తిత్వపు స్వేచ్ఛాస్వాతంత్ర్యాలపై శక్తిమంతమయిన రచనలుచేసి తెలుగుపాఠశాల కానికి చలం కనవిష్ణు కలిగించాడు. ముఖ్యంగా చలం ప్రతిపాదించిన స్త్రీ-శేవలం స్వేచ్ఛ (Absolute Freedom) - లైంగిక స్వేచ్ఛ (sexual freedom) - సిద్ధాంతం వైవాహిక వ్యవస్థకే ఒక గొడ్డలిపెట్టుగా పరిణమించింది. తెలుగుప్రజా జీవితంలో అలజడిని తేలించింది.

చలం జీవితంపై బ్రహ్మసమాజ ప్రభావం పడింది. బ్రహ్మసమాజపు సంస్కరణలు; కలచిహ్నాలు తీసివేసుకోవడం, కలభేదం లేకుండా భోజనాలు చేయడం, స్త్రీస్వాతంత్ర్యం, విగ్రహారాధనచెయ్యకపోవడం. చలం ఈ సంస్కరణలను చేపట్టడంతో సమాజానికి నవజీవనంపోసి నట్లయింది. అన్నింటికన్నా స్త్రీ స్వాతంత్ర్యం చలాన్ని బాగా ఆకర్షించింది.

చలం 'స్త్రీ విమోచన' ప్రధానాంశంగా సాహిత్యాన్ని సృష్టించారు. 'స్త్రీ' కూడా శరీరం వుంది. దానికి వ్యాయామం ఇవ్వాలి. ఆమెకి మెదడు వుంది, దానికి జ్ఞానం యివ్వాలి. ఆమెకి హృదయం వుంది, దానికి అనుభవం యివ్వాలి అని 'స్త్రీ' గ్రంథానికి ద్రాసుకున్న 'మొదటిపాట'లో స్త్రీవ్యక్తిత్వాన్ని గుర్తించాలని చలం తెలియచేస్తాడు.

లైంగికజ్ఞానం (Sexual knowledge) స్త్రీ పురుషులరువురకు చిన్నప్పటినుండి తెలియ చెప్పా అంటాడు. 'నెక్కు అంటే జీవితపు నూత్రం... జీవితం లేదు, మేము బతకడమే లేదు. అనుకొంటే ఎంతలాభమో, నెక్కు ప్రోద్బలం లేదనుకుంటే అంతే ఆర్థం. ఈ ఆకర్షణ వుందని నిష్కపటంగా అంగీకరించి దానినించి సౌఖ్యాన్ని సాధించిన వాళ్ళు ధన్యులు'. స్వేచ్ఛగా లైంగిక కానుభవం పొందడంలో సంఘనియాలనీ, నీతినిబంధనలనీ, 'చాటుగా, స్వార్థంగా, గిట్టిగా, apologetic గాకాక, సంఘం మీది ఆభిమానం వల్ల, మనసుమీది ప్రేమవల్ల ఎదిరింపగల ధీరులు అవసరం' అంటాడు చలం.

స్త్రీ బానిసత్వాన్ని గురించి చలం వ్రాస్తూ ఆధునిక యుగంలో గూడ స్త్రీ బానిసత్వం నుండి విముక్తురాలు కాలేక పోతుంది. బానిసత్వం అనేది స్త్రీకి సహజ అక్షణంగా వుంటుంది. అయితే పూర్వకాలం నాటి బానిసత్వానికీ, నేటి కాలంనాటి బానిసత్వానికీ స్వరూపంలో భేదంవుంది అంటాడు. 'పూర్వకాలపు స్త్రీ యెంత యిరుకైనా ఓనీటికి, తాననుకున్న ధర్మానికి, భర్తా, బంధువులూ, సంఘం-వీటికి శానిస. ఈనాటి స్త్రీ తనకు తానే బానిస ... స్వేచ్ఛతో వచ్చిన బాధ్యతలూ సమస్యలూ జీవితాన్ని పిండిచేస్తున్నాయి. ఎక్కడా శాంతి, సుఖమూ లేకుండా వున్నాయి ... పురుషుడి అధికారంనించి తప్పించుకుని పడవులకీ, డబ్బుకీ బానిస అయింది స్త్రీ. ఎంతయిరుకైనా ఆ పెళ్ళి నయమేమో అనే ఆలోచన వస్తోంది. కాని పెళ్ళికి వీరు వాంఛించే భర్త దొరకడు. ఏదో ఓభర్తతో తృప్తిపడలేదు. భర్తని

భార్య, భార్యని భర్త తమసాంఘిక ఆశలకి ఉపయోగించు కంటున్నారని. 'స్త్రీ' ఇంకోసారి మళ్ళీ తప్పులేదు).

చలం దృష్టిలో సమాజం అబద్ధపు విలువలతో అసంబద్ధ రీతిగా నడుస్తోంది. 'డబ్బు మీద, అధికారం మీద, శరీర మనోబలాల మీద ఆధారపడిన ఓలోకం వుండకూడదా? విజ్ఞానం, సాందర్య పిపాస, ఆత్మీయత, ప్రేమ, ఈ విలువలు రాజ్యంచేసే ఓలోకం వుండకూడదా? అని ప్రశ్నిస్తాడు. అటువంటి లోకం కోసం ఎదురు చూస్తాడు. స్త్రీ ప్రేమ చలనికి ఒక మధురలాలన. స్త్రీ స్వేచ్ఛను కాంక్షించి, స్వేచ్ఛతో కూడిన ప్రేమకై తపిస్తాడు. జీవితంలో అతడా శించిన సుతృప్తిని పొందలేదు. 'స్త్రీ' ప్రేమలో కూడ అనేక అంతర్యాలు ఉన్నాయి. స్త్రీని స్వార్థంగా సంకుచితంగా అనుభవించడంలో కుటుంబాల తక్కువ. తనని అర్పించుకున్న స్త్రీని ఆరాధించినకొద్దీ ప్రేమ ఉజ్వలమవుతుంది. ఇటువంటి స్త్రీకై ఆస్వేషణ జరుపుతాడు.

మైదానం, దైవమిచ్చిన భార్య నవలల్లో శారీరక సౌఖ్యానికి ప్రాధాన్యమిచ్చిన చలం, అమీనా నవలలో అంతఃకరణ ప్రవృత్తికి లొంగిపోయినాడు. అమీనా నవలలో సెక్స్ కన్నా స్వేచ్ఛకే ప్రాధాన్యమిచ్చాడు. కేవలం స్వేచ్ఛను (absolute freedom) పొందాలంటే సర్వసంగ పరిత్యాగం చేసిన యోగులకే సాధ్యం అనినమ్మి, శరీరానికి అతీతమయిన ఆనందాన్ని ప్రేమని సాధించడానికి అరుణాశ్రమం చేరాడు.

ఉద్దేశప్రధానంగా చలం ప్రత్యేకంగా ఒక నవల అంటూ వ్రాయలేదు. సామాహిక చలంసాహిత్యం ఉద్దేశకాత్మక ప్రధానమే. రచన అన్నింటిలోనూ చలం చిత్తవృత్తికి మూలం అయిన అతని అంతఃకరణ ప్రతిఫలించే అమీనా

నవల విశిష్టమయింది. అమీనా నవల నాలుగు భాగాలు. మొదటి రెండు భాగాలు 1926 లోను, తర్వాతి రెండు భాగాలు 1942 లోనూ వ్రాయబడ్డాయి. నవల పూర్వార్థం వ్రాసిన చాలాకాలానికి ఉత్తరార్థం వ్రాయడం, పూర్వార్థం కంటే ఉత్తరార్థం పెంచి వ్రాయడం రచయిత పట్టుదలను, ఈ నవలకు అతడు ఇచ్చిన ప్రాధాన్యమును తెలుపుచున్నవి. ఇది మూలంగా పరిశీలిస్తే రచయిత ఆత్మకథగా వ్యక్తమవుతుంది.

చలం ఉద్దేశంలో జీవితం ఆనందానికి, సెక్స్ ద్వారాకలిగే ఆనందానుభవానికి, స్వేచ్ఛతో కూడిన సెక్స్ ద్వారాకలిగే ఆనందానుభవానికి, నిర్దేశమయింది. ఈ మూడు సోపానాలు చలం జీవిత ధ్యేయాలు. వీనిని సాధించడానికి చలం నిరంతరం ఆస్వేషణ జరిపాడు. ఒకదాని తర్వాత ఒకటిని సాధనా మార్గంలో ఉపపత్తులు ఎన్నుకొన్నాడు. వాటినే ఆదర్శంగా పెట్టుకున్నాడు. స్వేచ్ఛను మాత్రం అతడు వాస్తవిక దృష్టితో సమన్వయించలేదు. లైంగిక స్వేచ్ఛాజీవితంలో ఎన్నో ప్రతిబంధకాలున్నాయి. స్వేచ్ఛతో కూడిన సెక్సు అనుభవంలో వాస్తవికతకు అవకాశం తక్కువ. స్త్రీ పురుషులలో స్వేచ్ఛ దొరికే అవకాశం ఒకే సమయంలో ఏర్పడటం అరుదు. స్త్రీ స్వేచ్ఛతో ఎన్నుకున్న, వాంఛించిన పురుషునికి ఆ స్త్రీ పై సెక్స్ భావం ఏర్పడకపోవచ్చును. తేదా పురుషుడు కోరిన స్త్రీ అతణ్ణి నిరాకరింపవచ్చు. ఒకవేళ స్త్రీ పురుషులు సెక్స్ ను స్వేచ్ఛగా అనుభవిద్దామను కొన్ననూ పరిసరవాతారణం, సామాజిక ప్రసీతికీ, ఆర్థికవ్యత్యాసాలకు మర్యాదా అంతస్తులకు లోనయి అనుకూలంపక పోవచ్చును. విశ్వాసానికి, తదాచరణ సాధ్యత్వానికి ఎదురయ్యే ఘర్షణ చలంలో లేదు. స్వేచ్ఛలో సెక్స్ ద్వారాకలిగే ఆనందమే ఆనందం అని చలం విశ్వాసం. పోతుబద్ధమయిన ఈ విచి

త్సకు ఈ విశ్వాసం నిలబడకపోయినా, తృప్తికమయిన ఆస్వేషణపరంగా తన విశ్వాసాన్ని తాను దర్శించగల్గుతాడు చలం. ఒక యోగసాధనగా అది అతనిలో పరిణమించింది.

అమీనాను తన అంతఃకరణమ ప్రతీకగా చేసి చలం నవలను రచిస్తాడు. 'అమీనాని తలచుకొన్నప్పుడల్లా ఆహ్లాదకరమైన, ఉదయోత్సాహానికి తోడ్పడే పన్నీరుపువ్వు మార్దవమయిన పరిమళం జ్ఞప్తికి వస్తుంది. అదే నాజూకు, అదే మొండితనం, అదే స్నేహం' నాజూకు, మొండితనం, స్నేహం రచయిత వ్యక్తిత్వాన్ని తెలుపుతాయి. అమీనాలో రచయితకున్న సంబంధాన్ని ఈ లక్షణాలే నిర్వచిస్తాయి.

అమీనా నవలలో రచయితే కథానాయకుడు. మొండిగోడల మధ్య స్నేహితుల కాలక్షేపంతో నవల ప్రారంభమవుతుంది. వీళ్ళలో బాటు 'సత్య' భర్తను వదిలివచ్చి సరదాగా కాలం వెళ్ళబుచ్చుతూ వుంటుంది. రచయిత స్నేహితురాలు విమల, శ్రీమన్నారాయణ అనే అతని చేత వంచించబడి రచయితకు తెలియకండా ఆత్మహత్య చేసుకుంటుంది. తనకు చెప్పివుంటే ఆమె సమస్యని పరిష్కరించేవాణ్ణి గదా అని రచయిత అందోళన చెందుతాడు. చలం ఆదర్శానికి స్వేచ్ఛాప్రణయిని విమల ఆత్మహత్య ఒక ఎదురుదెబ్బ. అమీనాను పరిచయం చేసుకుని తనపేట ఇంటికి తీసుకవస్తాడు రచయిత. అతడి స్నేహితులకు, స్నేహితురాళ్ళకు అమీనా ఒక ప్రతిబంధక మవుతుంది. రచయిత స్నేహితురాలు ఒక డాక్టరు వస్తుంది. రచయితా, అతని స్నేహితులూ ఆమెతో కేరీలిలాసాలు జరుపుతారు. విషయ లాల గత్యంలో మునిగిపోయిన రచయితకు కనిపించకుండా అమీనా ఉద్యతమవుతుంది. ఆ తేడీ డాక్టరు వెళ్ళడంతో తిరిగి అమీనా దర్శనమిస్తుంది. శ్యామలను బలవంతంగా రచయిత తెచ్చుకుంటాడు. రచయిత



ఆమెతోగడవినరాత్రి అమీనా దూరంగా వెళ్ళిపోతుంది. శ్యామల మోసంచేయడంతో రచయిత అంతఃకరణ జయిస్తుంది, అమీనా తిరిగి రచయితను చేరుకుంటుంది. శ్యామలచేసిన మోసంచలం సెక్స్ వేదాంతానికి కనువిప్పు కల్గిస్తుంది. 'స్వేచ్ఛని ప్రేమించే మనిషికి ఎన్ని బంధనాలు! గట్టు లేది స్వేచ్ఛలేదు, శ్రుతి లేది సంగీతం లేదు, వేదికి స్వేచ్ఛ-దేనికీకాని స్వేచ్ఛ మహాభారం. ఇచ్చుకీ స్వేచ్ఛకీ చాల దూరం' ఇక్కడ శ్యామలమీది వాంఛకీ అమీనా రూపంలోవున్న అంతఃకరణకీ మధ్య చాలదూరం ఏర్పడుతుంది. రచయిత అంతఃకరణను '...నే నేమైనాను అమీనా! ఎందుకు నడిచాను - చీకటి నిప్పులోకి, అందమైన కంచెలోకి! గుండె లేని గుబురు దగ్గరికి?' పూర్వించుకుంటాడు. రచయితలో సెక్స్ కంటే స్వేచ్ఛకే ప్రాధాన్యమిచ్చే ధోరణి వ్యక్తమౌతుంది. అంతఃకరణను అంటిపెట్టుకోడానికి పడే రచయిత ఆవేదన స్పష్టమవుతుంది.

అమీనా నవలలో రచయిత మౌనసిక పరిణామం మూడు స్థాయిలలో జరుగతూంది. మొదటిది స్త్రీకి స్వేచ్ఛ కావాలన్న ఆదర్శం. విమలకు స్వేచ్ఛ వుంది. అయినా శ్రీమన్నారాయణ ప్రియునిచే మోసగిరిపబడింది. స్త్రీకి స్వేచ్ఛ వుండేకూడా అది నిర్భయయోగమయింది. వైగా ఆది ప్రాణాంతకమయింది. ప్రియునిమీది ధుమకారం వదులుకోలేక ఆమెచేసికొన్న ఆత్మహత్య వైఆదర్శానికి అపవాద మవుతుంది. ఈ మోసం జరగడానికి, ఆదర్శం విఫలమవడానికి కారణాలు నీతి, మర్యాద, వ్యవస్థ అనేవి. ఈ మూటిలో చలం స్వేచ్ఛావాదం ఇమడలేకపోయింది. రెండవ ఆదర్శం అయిన సెక్స్ లో సంపూర్ణ స్వేచ్ఛ - స్త్రీపురుషులిద్దరికీ వుండాలన్న చలం ఆదర్శం చోటుచేసుకుంది. శ్యామలను గౌరవనీయంగా ఆమె స్వేచ్ఛతో ప్రేమయిం లేకుండా, ఆమెను స్వేచ్ఛగా అనుభవించాలని రచ

యిత అనుకోవడం, ఆమె ఆతణ్ణి మోసగించి పారిపోవడంతో ఈ రెండో ఆదర్శమూ బెడిసికొట్టింది. ఇక్కడ సెక్స్ కీ, స్వేచ్ఛకీ మధ్య సంఘర్ష జరగడం గమనించలేక, మూడో ఆదర్శం అయిన సేచ్ఛా - అంతఃకరణ సామ్యం చలంలో నిరపడింది. మొదట్లో రచయిత సెక్స్ కి ప్రాధాన్యం ఇవ్వాలనుకొని, తనలోని స్వేచ్ఛనుకోలే అంతఃకరణకు దగ్గరకడంతో, సెక్స్ కంటే స్వేచ్ఛవైపు మొగ్గు చూపినవాడయినాడు. కేవలం స్వేచ్ఛకూ, తన అంతఃకరణానికి అభేదాన్ని పాటించి ఆరెండింటికీ తాదాత్మ్యాన్ని వహిస్తాడు. కేవలం స్వేచ్ఛను కోరడంతో రచయిత తన్ను తాను త్యాగం చేయాలి వస్తుంది. అంటే సెక్స్ అనుభవానికి దూరం కావలసి వస్తుంది. అమీనా రచయితను జీవితం ఇవ్వమంటుంది. అంటే సర్వసంగ పరిత్యాగంతో రచయిత ఆ స్వేచ్ఛనిదిద్దటం దురాచారం. ఈ సందర్భంలో చలం వ్రాసుకున్న ఆత్మకథ 'చలం' లోని కడపటి వాక్యాలు ఉదహరించడం సముచితం. 'ఈశ్వరుడు స్త్రీ వి పురుషమౌదయంలో బంధితుడైనాడు. ఆ బంధవిముక్తి అయితే గాని ఆపురుషుడికి స్త్రీకిగూడ మోక్షం లేదు.' చలం సాధించిన అంతఃకరణ ఆ స్వేచ్ఛ వైయక్తికమయింది. అమీనా నవల పూర్వ భాగాల్లో వెలువరించిన భావాలు వైవాహిక వ్యవస్థపై దెబ్బతీసే విధంగా మనకు కనిపిస్తాయి. 'సుఖంగాను నిర్మలంగాను ఛాక్చు కావరం చేయడం లేదు. సుఖంగావుంటే, ఘోరాలరిచావుల వంక కళ్ళ త్రి చూడనేమాడదు. ఆబూజా గడలోలేని పదార్థం నిర్మలత్వమే! శరీరాల్లోనూ, పనుల్లోనూ, మోటల్లోనూ, పక్కల్లోనూ, మనస్సుల్లోనూ, యెక్కడా లేవు-నిర్మలత్వమూ, కాంతీ, ఆనందమూ. అందుకే నే ఆకాంతి వైవాహిక ప్రేమలో నిర్మలత్వం కొరవడుతుందని, అందుకే ఆకర్షణలేని కుమ్రజీవితాన్ని దంపతులు గడుపుతున్నారని చలం అంటాడు. నిర్మలత్వం లేనందువల్లనే దాంపత్య జీవితం ఆకాంతికి గరి అవుతుంది అని చలం అభిప్రాయం. విమలజీవితం నాశనం ఆవ

డానికి ఇటువంటి వైవాహిక వ్యవస్థకాణం అంటూ, 'విమలని నల్లటిలో వదలి.. ఒకరివేపు ఒకరం చేతులుచాచి కూడ అందుకోలేక, యాతవచ్చి కూడా... సరక్షించలేక... యెప్పటికీ వ్యధ మతమూ అభిమానమూ... ఆడై, ఒకరికి, వివాహ సముద్రంలో కలిపి మృత్యునక్ర దంష్ట్ర లకి వొప్పచెప్పాను విమలను'

వైవాహిక వ్యవస్థలో స్వేచ్ఛకు తాగలేదంటాడు. స్వేచ్ఛకు కోలే అమీనాని రచయిత భార్య తన్ను తరిమేస్తుంది. రచయిత భార్య సుబ్బులు వైవాహిక వ్యవస్థకు ప్రతినీధి. ఆమెకు స్వేచ్ఛను కోరి రచయిత అంతఃకరణం సహ్యాంకాడు ఆమె తరిమేసిన అమీనాని వెదుక్కుంటు రచయిత బయల్దేరతాడు. అమీనా ఆడికి దొరకదు. అంటే వైవాహిక వ్యవస్థలో అంతఃకరణకు స్థానం లేదని చలం అభిప్రాయం. 'గోడ్డు మలుపు... వైడకాలువ. బురద. అస్తమించే నూర్యుడు కళ్ళల్లో చీకటి. అంటే అమీనా. జనానికి ఆభరణ నా చిన్న అమీనా. ఎదగపువ్వు నా అమీనా' - ఇవి నవల ముగింస వాక్యాలు.

కేవలం స్వేచ్ఛ అనే రచయిత ఆదర్శం. ఈలోకంలో 'ఎదగని పువ్వుల్లో' అంటే పసిపిల్లల్లోనే వుందని రచయిత భావం మళ్ళీ అలాంటి ఆచుధూతి పొందాలంటే పసిపిల్లల మనస్తత్వంలాంటి సర్వసంగపరిత్యాగంచేసిన యోగులకే సాధ్యం. చలం దీని వెంటపడిచాడు. నడిచి నడిచి రమణ మహర్షి ఆశ్రమం చేరుకున్నాడు. అటువద్దంటే కేవలం స్వేచ్ఛానుధూతిని మహర్షి సాన్నిధ్యంలో పొందాలనే ఆశతో ఆశ్రమంలో చలం మానసిక పరిణామం పొందాడు. ఈ పరిణామం తాత్త్విక ప్రవృత్తిని నటువంటిది. తనను తాను చూచుకొనే ఆత్మశ్శోధన ఆపరిణామం యొక్క పర్యవసానం. ఆహాన్ని (ego) చంపుకుని, అందరిలో ఆత్మకతో సర్వధూతాని చూచుకునే పరిణామం పొందడంతో అన్ని సందేహాలూ నివృత్తి అయి ఆ నిలో ప్రకాంతి చోటు చేసుకుంటుంది. ప్రకాంతి తత్త్వమే చలం సాధించిన కేలం స్వేచ్ఛానుధూతి.

# పది పద్యాల ఉపనిషత్తు

- శ్రీ జమదగ్ని.

'కవీనాం కవితైవ యోగః' అన్నారు పెద్దలు. శ్రీ విశ్వనాథ సిద్ధ పురుషుల యుద్ధ దీక్షాశీలియై ప్రస్థానత్రయ శ్రవణం చేసిన మహాకవి. ఆయన తన కవిత్యాన్ని తపస్సుగా భావించి పరమార్థాని కుపయోగించుకున్న చరితార్థజీవి. అందుచేత ఆయన కవిత్యమంతా గురుముఖతః శ్రవణం చేసిన ఆత్మవిషయానికి మనన నిదిధ్యాసన రూపమైనదే. తత్త్వ విచారధారారూపమైన ఆయన రచనలలో ఆయన ప్రధానంగా మహాకవి కావడంచేత కవితా విషయక సద్యః పర నిర్వృతి పేతు సర్వ సౌందర్యాలు ఆవిష్కృత మవుతూనే ఉంటాయి. ప్రధానంగా మహా యోగులైన శ్రీ శంకరుల కృతులలో ఎన్ని కవితా సౌందర్యాలు ఆవిష్కృతం కాలేదు? అది జాతి అదృష్టం. అలాగే ప్రధానంగా మహాకవులైన విశ్వనాథ వారి రచనలలో తత్త్వ విచారధార అనుమూలమై ఉండడం తెలుగు జాతి అదృష్టం!

ఈ 'పది పద్యాల ఉపనిషత్తు' మనకు యుద్ధకాండ సంశయ ఖండంలో లభ్యమవుతోంది. దీన్ని దర్శించిన ద్రష్ట అంగదుడు, హనుమన్యహయోగి శిష్యశోభామణి. వానరసైన్యాలు కోటను ముట్టడించి ప్రాకార నిర్భేదనానికి పట్టదలతో ప్రయత్నిస్తున్న సందర్భంలో రావణుడు స్వయంగా మహామాయావి ఇంద్రజిత్తు ఇంటికివెళ్లి పరిస్థితి చెప్పి ధనుర్పాణ కవచాదు లందించి కొడుకును సజ్జవనిచేసి వెళ్ళి పని సాధించుకు రమ్మని పంపించాడు. అతడు ఉత్తరద్వారాలు తెరిపించి రాక్షస సైన్యాలతో వెలువడి

వానర సైన్యాల ప్రాకార భేదన ప్రయత్నాన్ని విరమింప చెయ్యాలనే దౌమ్య యుద్ధాని కుపక్రమించాడు. ఆ ఆశయమయితే నెరవేరిందికాని పేరు మోసిన రాక్షస వీరుల పతన మారంభమయింది. వాడే వాడే ఇంద్రజిత్తు అని హనుమచూపించాడు అంగదునకు. గురువును బ్రహ్మాస్త్ర బద్ధుణ్ణి చేసిన దుర్మార్గుడన్న కోపంతో అంగదు దాతనిని నిరోధించాడు. సముచిత పరామర్శ అయింది. అంగదుడు ఆ ఇంద్రజిత్తును రథ సమేతంగా ఆకాశానికెత్తి గిర గిరా త్రిప్పి కూలవేశాడు. అది ఎన్నో పల్లెలు కొట్టి కొట్టి రథ్యశ్వ సారథి సమేతంగా చెక్కుచెదరకుండా యథాపూర్వ స్థితిలోనే నేల నిలిచింది. ముక్కలు ముక్కలయి విచ్చిపోవలసినది ఇలా ఎలాగన్నది! ఇంతకంటే మహామాయ ఇంకే ముంటుంది! ఈ సన్నివేశ బీజంనుండి ఆవిష్కృతమైందీ ఉపనిషత్తు.

అలయక యన్ని వేళలను  
నన్ని స్థలంబుల నిండియుండగా  
వలయున వెల్లు వెల్లుల స్వ  
భావము నట్టిద దానిశక్తిలోఁ  
దొలఁగుట నిండు ఓన్న యది  
లోఁచని వస్తు వదేదో పంచపం  
చలబడి యడ్డువచ్చినఁ బ్ర  
సారములేమియె చిత్రి మయ్యుడిన్॥

ఎప్పుడు మాయ అనిపించిందో అప్పుడు మాయ అంటే ఏమిటి అని విచారణ ప్రారంభమైంది. దాన్ని పరమేశ్వరశక్తి అంటున్నాయి మన శాస్త్రాలు. 'మాయాంతు ప్రకృతింవిధి మాయాంతు మహేశ్వరమ్.' ప్రకృతి రూపమైన ఆ

శక్తి పరయేశ్వరునియందే యవ్యక్తమై ఉంటుంది. అది యవ్యక్తమై ఉన్నప్పుడు నిర్గుణ నిరాకార పరబ్రహ్మ తత్త్వంగానే ఉంటుంది. ఆ పరబ్రహ్మ కభిన్నమైన తచ్చక్తి యభివ్యక్తమై సగుణ పరబ్రహ్మగా భాసించి తన శక్తి తన అధీనమయియే ఉండగా ప్రపంచాకారాన్ని పొందడం జరుగుతుంది. ఇంత విశ్వమూ ఆ పరమాత్మయం వేకాంశమంటే తోచి విశ్వ మున్నప్పుడూ లేనప్పుడూ కూడా పరమాత్మ నిర్వికారుడయ్యే ఉంటాడు. ఈ తత్త్వజ్ఞాన మంతా ఉన్న అంగదుడీ విచారణ చేస్తున్నాడు. సచ్చిత్తుఖ రూపుడైన పరమాత్మ దేశకాల బద్ధుడు కాడుగదా! దాన్నే వెలుగంటున్నాడు అంగదుడు.

ఇది రూపగుణక మైన తేజోభూతం కాదు. నిరంధన తేజ మంటారు దీన్ని. దీని స్వభావం సర్వగతమై ఉండడం. దీని కభిన్నమైన శక్తికే మాయ యని పేరు. ఆశక్తి పరమాత్మనుండి తొలగడం, నిండడం, వెలితికావడం వగైరా లేమీ తెలియబడవు. అట్టి శక్తి ఆ పరమాత్మ కభిన్నమై ఉండియే దాన్ని ఆచ్ఛాదిస్తోంది. ఇదే పరమాత్మస్వరూపమైన విషయం. ఈ తత్త్వ విచారణలోనికి అంగదుని మనస్సును దూకించింది ఇంద్రజిత్తు కల్పించిన మాయ. అతని రథాన్ని ఆ అంగదుడు త్రిప్పినట్లు త్రిప్పి కూలవేశాక అది చెక్కుచెదరకుండా ఉండడం అసంభవం! అది పూర్వ మున్నట్లే నేలమీద నిలబడడం ఎలా సాధ్యమయింది? మొదటి నుంచీ లేని దున్నట్లుతోనే మాయా వస్తువయితేనే అది సాధ్యమవుతుంది. ఉన్నది తెలియబడడంలేదు. లేని దున్నట్లు

తోస్తోంది' సత్పదార్థాన్ని ఆచ్ఛాదస్తున్న  
ఈ మాయ తత్త్వం ఏమిటి?

అక్కట! యెచ్చటం బడిన  
నచ్చట నుండగనైన వెల్లులా  
యొక్కడి నుండియో మఱియూ  
నెచ్చటికో చనుదెంచులేమి? యో  
యొక్కడు దాని కడ్డమయి  
యొండగజాలుట యేమి? చీకటుల్  
పిక్కటిలంగనైన దగు  
చెట్టయడేటికి లోకమందనన్॥

దేశకాలముల కతీతమైన ఆ పరమాత్మ  
తేజం దేశకాల బద్ధమయి యొకచోటి  
నుండి మరొకచోటికి ప్రసరిస్తున్నట్లు,  
దాన్నియేదో యాచ్ఛాదస్తున్నట్లు తోస్తు  
న్నది. ఇందువల్లనే లోకానికి ఈ చీకట్లు  
బెడద వచ్చిపడింది. ఈ బెడద లేకుండా  
ఉంటే బాగుండునుగా!

ఆ వెలుగున సమస్తమున  
యందున నుండగ మున్నచీకల్  
త్రోవలుకొట్టి దవులవఁ  
దోలెనుగావలె వెల్లుకేకలన్  
కైవస మావరించుకొని  
కానలు కొండలు వెన్న పీటిగా  
గావలుఁ డేగుదెంచి యెస  
కంబున నెంతయు నైనఁ జేసెడిన్॥

పూర్వం వెలుగు లంతటా ఉంటూ  
ఉండగా వాటినుండే వెళ్ళడిన చీకట్లు  
ఆ వెలుగులదారు లడ్డంకొట్టి వెలుగులనే  
తరిమివేచాయి కాబోలును. దుష్టమైన ఈ  
చీకట్లు అడవులనూ కొండలనూ ఆక్ర  
యించుకుని వాటివెనుకదన్నతో లోకా  
నికంత చీకావనైనా కలిగిస్తున్నాయి.

చీకటిలేని వస్తువది  
చెన్నుగ నుండుట యెట్లు గల్గెనో  
చీకటి తాల్చియే జనని  
బిడ్డను దీనిని గాని కన్నదో  
వాకిలి లేని యేగుహను  
వచ్చిన తత్ప్రథ మావతారమో!  
లేకున నూదివోలె నరు  
దేరగ దబ్బన మాచుఁ దేలగా॥

అసలు వస్తువైన వెలుగులో ఈ చీకటి  
నేనేలేదు. తమనః పరస్తాత్ అంటున్నది  
తాత్ప్రం. చీకటిలేని వస్తువది ఎట్లా  
కలుగుతోందో! అందులో నుండి ఈ  
చీకటి అనే బిడ్డను ఏ తల్లి కంటున్నదో?  
నిరవయవమైన ఆ పరమాత్మలో నుండి  
వాకిలిలేని గుహనుండి బయటపడ్డట్లు ఇది  
ఎలా వస్తున్నదో! నూదిలావచ్చిదబ్బనంలా  
లేలి మిక్కిలి ఇబ్బంది కలిగిస్తున్నది.

ఆ సూర్యుండును బెడ్డమోసమున ఛా  
యాజేవిఁ బెండ్లాముగాఁ  
జేసెన్ దానికేఁ బుట్టినట్టి ప్రజ యీ  
చీకట్లునుం గావలెన్

మోసంబై చనుదెంచు చీకటుల ని  
ర్యూలింప గా నేరెఁడుం  
జేసెత్ న దుదికే ము చీకటులు కాఁ  
జేసెన్ నికారాజ్యమున్॥

ఆపరమాత్మనుండి మాయ బయల్పడల  
దానికి నిదర్శనంగానే ఛాయా సూర్య  
సంసారం కనిపిస్తోంది. సూర్యుడు పాప  
మెక్కడలేని మోహంతోనూ ఛాయా  
దేవిని పెండ్లాడాడు. వాళ్ళ సంతానమే  
ఈ చీకట్లు. తన బిడ్డలే అనడంచేత అవి  
ఎన్నెన్ని అఘాయిత్యాలు చేస్తున్నా  
వాటిని తొలగించడమేగాని సూర్యుడు  
చేసేకులా నిర్యూలించలేక పోతున్నాడు.  
చివరికా చీకట్లు బలిసి బలిసి నికా  
రాజ్యాన్ని అనే ఆక్రమించివేచాయి.

పేరిమి కొన్న భార్య కని  
పింపకయున్ గగింపఁజేసికొ  
నేరిమి వృక్షసంతతిని  
నిర్మితి చేసెను దానివెంట నా  
నారచనల్ గడంగె లల  
నా మణి సంతతి చీకటుల్ నిరా  
కారముగా జనించె గిరి  
కందర మందరహస్థులంబులన్॥

ఇదెంత విచిత్రమైన సంసారమో,  
ఎంతో ప్రేమతో ఆ ఛాయను తాను  
వివాహమాడితే అమె తనకు కనిపించనే  
కనిపించదు. ఎట్లాగే నా ఆమెను కనిపింప  
చేసుకునేందుకేసూర్యుడు తెలివంతా ఉప  
యోగించి చెట్లను నిర్మించాడు. అప్పుడు  
ఛాయ పడసాగింది. కనిపించసాగింది.  
సూర్యుడు మురియసాగాడు. ఇక జరగ  
వలసిన సమస్తమూ జరిగింది. ఈ దుస్సం  
తానం చీకట్లు విజృంభించాయి. వీటి నా  
తల్లి గిరి కందరాల్లో అతి రహస్య  
స్థలాల్లో కంటోంది.

వాని మొగం బెఱుంగఁడు ది  
వాపతి యాయన యట్లు వచ్చుచో  
దా నిలులేగి తప్పికోను  
వైత్యులలోఁ బెనుచెల్మి, యొక్క ఘో  
రానికి వీడు కాదనగ  
రాదు, సమూలముగా వధింపగా  
బూనఁడ, యింటిలోపలను  
బోరు లతాంగియుఁ దోడునీడయె.

ఆ బిడ్డ లాయన బిడ్డలే. అయితే ఏం?  
ఎప్పుడూ ఆయనకంట పడరు. ఆయన  
ఇట్లా వస్తే తా మట్లా పోతారు. పరమ  
వైత్యులతో స్నేహం చేస్తారు. ఎన్ని  
ఘోరాలు చేస్తున్నా ఏ ఒక్కదానికీ  
ఈయన ఏమనడానికీ వీలే లేదు. ఎంత  
చెడ్డా కన్న బిడ్డలాయె. ఈయనా వాటిని  
సమూలంగా చంపే ప్రయత్నం చెయ్య  
లేదు. మునుకారాన్ని చంపుకుని ప్రయ  
త్నిద్దామన్నా కనపడనప్పటికీ ఎప్పుడూ  
తోడునీడయె వెంబడి ఉండే భార్య  
ఇట్లో తేగపోరుపెడ్డా ఉంటుంది వాటి  
నేమీ చెయ్యకద్దంటూ.

## విశ్వనాథతో ఇష్టాగోష్ఠి

[1970లో శ్రీవిశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు విడవలూరు (నెల్లూరుజిల్లా)లో శ్రీ ఆర్. ఎన్. సుదర్శనం గారియింట్లో బసచేసి వారితోనూ, వారి సతీమణి వసుంధరార్జునేవిగారితోనూ జరపినగోష్ఠి టేప్ రికార్డు చేయబడిన పాఠము]

రసము - జీవలక్షణం

వ: శిల్పమూ కవిత్వమూ అనేవాటిని గ్రహించేవాడి దృష్టిలో చెప్పున్నారు. కవిగా రచయితగా వుండేవాళ్ళ అనుభవం విషయంకాదా మీరుచెప్పింది?

వి: కాదు. ద్రష్ట - చూచేవాడు. శ్రోత-విన్నేవాడు. రసము సామాజిక నిష్ఠము అన్నాడు. కవిత్వాన్ని చూచో నాట్యంనుంచో వచ్చే ఆనందం వుండే, రసం-అది సామాజిక నిష్ఠం. నటనిష్ఠంకూడ కొంతఅవుతుంది. కాని ప్రధానంగా సామాజిక నిష్ఠము... అక్కడా దుష్ట్యంతుడితో వీడికి సంబంధం లేదు. ఆ శకుంతలతో సంబంధంలేదు వీడికి. ఏంజేకాడు వీడు? అక్కడ దుష్ట్యంతుడనే ఒక పురుషుడూ, శకుంతల అనే ఒక స్త్రీ. వాళ్ళిద్దరి ప్రేమ భావాలయొక్క పరిణామాన్ని గూర్చి వీడూహిస్తున్నాడు. అదేమిటి? అది తన కాదు. ఆ జీవలక్షణమైన స్త్రీ పురుష భావాన్ని వీడు భావించడం. అంతేతప్ప సంబంధం ఏది? తత్ స్త్రీ పురుష సంబంధమైన భావమును వీడు భావించడంలో తనూ తన స్త్రీ అనే భావానికి సంబంధంలేదు. దానికి మూలభూతమైన, జీవగతమైనటువంటి స్త్రీ పురుష సంబంధమైన భావన అది. ఈ మూలగతమైన, స్త్రీ పురుష వాంఛాసంబంధమైన భావన ఎక్కడున్నది? జీవుడై జన్మించడంలో వున్నది. జీవ సంపుటిలో వున్నది. ఆ జీవుడు ఈ లౌకిక బడుడుకాడు. లౌకిక భావబడుడు. ఆ భావమునేది యీ వస్తువు కాదు. దాని తత్త్వం. ఆ తత్త్వ స్ఫుర్తతో వున్నాడన్నమాట అప్పుడాజీవుడు. అదీ ఆనంద మంటే! ఆ స్థితి పరాకాష్ఠనుబొందితే అదీ రసమంటే. ఇక్కడ దానిని

గురించి భావన చేయగా చేయగా యీ స్త్రీ పురుష సంబంధమైన భావనేపోయి వట్టి ఆనందమే మిగులుతుంది. అదీ రసమంటే.

వ: చదివేవాళ్ళు యిలా మూలమైన విషయాలేకాకుండా దుష్టమైన విషయాలకూడా చదువుతూ వుంటారుకదా.

వి: చదివితే యింకా ఆ జీవుణ్ణి కలుపితం చేసుకుంటున్నాడు. ఎందుకంటే భావలగ్నమైన దానియొక్క projection కదా యిది. దానియొక్క బహిరావిష్కరణ. ఈ బహిరావిష్కరణలో వున్నటువంటి అనేకమైన దుష్టపు టూకాలచేత అసిద్ధాంతం కలుపితమౌతున్నది. ఆ ప్రధాన వస్తువు ఏ ఉత్తమమైన విషయాల సాహచర్యంచేత ఆనందం పొందటానికి ఉంటున్నదో, దుష్టమైన విషయాలు చదివేటప్పటికి ఆ అందానికి వ్యతిరేకమైన భావాలు ఆ జీవలక్షణంలో ఏర్పడి మళ్ళీ అది బహిరావిష్కరణకువచ్చేటప్పటికి దుష్టంగా ఆవిష్కృతమౌతున్నది. వాళ్లే ఏవని చెయ్యటానికి వేనక్కు తియ్యరు.

వ: మొదట వాళ్ళు ఎందుకలన ఆటువంటి దుష్టమైన దానితో interested గా ఉంటున్నారో ఆ అత్యుత్తమ జీవలక్షణంలో వుందా?

వి: జీవలక్షణంలో వుంది. జీవలక్షణం అంటే వట్టిజీవుడియొక్క అత్యుత్తమం. అసలు జీవుడంటే ఏమిటి? జీవుడంటే మన కాస్త్రాల్లో చెప్పింది ఏమిటంటే- యిదిగో ఇప్పుడు నేను విశ్వనాథ సత్యనారాయణని. ఇక్కడ పుట్టాను. యిట్లా పెరిగాను. ఈదుఃఖములు అనుభవించాను వీటియందు ఆశ తగ్గులుకున్నది. ఈ ఆశతో యీ భావ

ములతో యీ చిత్రములతో యీ గుఱు దుఃఖములతో వీటన్నిటి చేతా, యిదంతా ఒక సమాహారమే, ఒక పిండమే, ఒక ముద్రగా వుంటోంది. ఇది పూరికే యిట్లా పరిచినప్పుడు భిన్నంగా కనిపిస్తున్నదే తప్ప, పరవనప్పుడు ఒక చిన్న లేక భూతంగా వున్నది. ఈ సంస్కారములన్నీ అక్కడవున్నాయి. ఉన్నవనటానికి ఋజు నేమిటంటే మనం మొట్టాడి నప్పుడు వ్యవహరించినప్పుడు మనస్సుకొడవుంది. వ్యవహార దశలో ఆ మనస్సులో యిమిడి వుండి అంతర్లగ్నములైయున్న విషయములే గదా బయటికొస్తున్నాయి. ఈ బయటికి రానిస్థితిలో అవి అక్కడ వున్నాయి కదా. అలా జీవలక్షణం వుంది.

వ: అప్పుడు యీదుష్టమైనది కూడా ఆ జీవలక్షణంలో వున్నదికదా.

వి: ఉండి వుంటుంది. ఇంకో జన్మ ఎత్తుతున్నాడు అంటే యీ జీవుడే వస్తున్నాడక్కడికి. ఆ వెనక అత్యంతాన్ని వస్తున్న యిక్కడికి. ఇహ అది continuous అన్నమాట. వరసంబడే వస్తోంది.

వ: ఇప్పుడు మనం వున్నాం గదండీ. మనకి పెద్దలు చెప్పడం. కాస్త్ర ప్రమాణం తప్పించి మనం వెనక ఒక జన్మ ఎత్తివున్నామని, అది గడిచింది అని అనేదానికి మనకి ఋజువు?

వి: ఎట్లా ఋజువంటే కార్యకారణ సంబంధం చేత! ఇది ఇవాళ యిట్లా వుండంటే దాని అంతట అది వుండదుగదా జీవులందరూ కూడా వారాత్తుగా పుట్టారనాలి. వెనక ఏమీ కారణం లేకుండా పుట్టారనాలి. పుట్టిన జీవులయందు భిన్నత్వం కనిపిస్తోంది. ఒక్కొక్కడి అత్యుత్తమం ఒక్కొక్క పద్ధతిగా వస్తోంది. ప్రతిజీవికీ ఒకానొక వ్యక్తిత్వం ఎక్కడో వుంది. ఈ పుట్టక ముందు వాడెక్కడున్నాడో మనకు తెలియకుండా వారాత్తుగా పుట్టాడా? వుడితే భిన్న జీవులభిన్నంగా ఎందుకు పుట్టాలి? వీడి యందు మంచి ఊహలెందుకుండాలి? వాడి యందు చెడ్డ ఊహలెందుకుండాలి? వాడికి భాగ్యం ఎందుకు లభించాలి? వాడికి ప్రయత్నం ఎందుకు చెయ్యాలి? (సశేషము)

# ఒక చిలుకముక్కులో ఇరవై ఇంద్రధనుస్సులు

— శ్రీ సోమసుందర్.

అదిమ ఆలంకారికల నుంచి - ఆధునిక విమర్శకులవరకూ కవిత్వం సహృదయుల కోసమే అని పదే పదే ఉద్ఘాటిస్తూనే ఉన్నారు. పారం పర్యంగా సహృదయత కింత బహుళవ్యాప్తి లభించడంతో, దీనికి గలకల్ప గతార్థం దాదాపు ఏమ్యమవుతోంది. ఈపదానికి గల లోలోపలి విలువనూ, అర్థలక్షణాన్ని పట్టించుకోకుండా సర్దులూ సర్దుకాలాలూ ప్రయోగిస్తూండడంవల్ల - ఇది కేవలం ఒక ఊతపదంగా మారిపోయింది. ఒక డు తనకిష్టమైనరీతిగా ఒక కావ్యంపై తీర్పు చెప్పడానికి వెనుకబాటు కలిగించే దొంగ మాటగా తయారైంది.

ఇలాంటి అర్థవిపర్యయం కాలాపదాలకు సంభవించడం సహజమే! కాని ఈ అతి ప్రాణప్రదమైన ఈపదానికి జరగిన అన్యాయం మాత్రం ఉదాసీనంగా విస్మరించ తగిందికాదు.

కవిత్వాన్ని కళలలో అభివ్యక్తమైన సాధారణ అర్థానికి అతీతంగా అనభివ్యక్తమాలిక భావాన్ని అందుకో గలగడమే రసజ్ఞత. వాచ్యంగా చెప్పబడిన దాన్నే గాక, పాత్రచిత్రణ ద్వారాగాని, సన్నివేశ వర్ణన ద్వారాగాని, వక్రోక్తి వంటి అభివ్యంజనా రీతి ద్వారా గాని - ధ్వనించబడిన ఒకానొక అతీతమానవాత్మక ధర్మాన్ని పఠిత లేదా శ్రోత సహజభూతితో లోనారని పారమ్యుత పెరిగి వ్యాఖ్యానాన్ని అందించుకోవడమే సహృదయతగా అర్థనిర్ణయం! కనుకనే అరసివడు సహృదయుడు కాలేదని వక్కాణించబడింది.

మనప్రాచీనాలంకారికలంతా ఈపరిమితాధ్ధాన్నే నిర్వచించారు. ఈపదాని

కింతకన్న అతీతార్థాన్ని వ్యవహరించి, అర్థప్రతిపత్తి లేకుండా పుయోగించడంగాని దురదృష్టమే! అర్థం గురించి పట్టించుకోకుండా అలవాటుగా వాడటం దేని పట్ల నైనా వైపరీత్యమే!

ఒక ప్రతిభా వంతుడైన కవి పరిమిత పదాలలోనే ఆపరిమితార్థాన్ని నిశ్చేపిస్తాడు. నిశ్చల తటాకజలంపై పడిన పొడిరాయిలా అనంత ఆవృత్తాలను సాహితీలంపై ప్రేరేపించ గలుగుతాడు. రసజ్ఞుడు వాటిని అందుకో గలగాలి. సహృదయుడైన విమర్శకుడు ఆ ఆవృత్తాలను గ్రహించి, వాటి స్వరూపస్వభావాలను వివరించగలగాలి. అంతేకాని, తన కిచ్చవచ్చిన రీతిగా, కావ్యంపై, తీర్పు చెప్పడం వివేకంకాదు.

ఒక కవి ఆహారార్థాలు ధ్యానమన్నుడై కవితా శ్రమను సలుపుతాడు. తాజ్ మహల్ వంటి ఒక ఉత్తమశిల్ప బంధుర కావ్యాన్ని నిర్మిస్తాడు. ఎంతో ఆవస్థపడి దానిని ముద్రించు కొంటాడు. పత్రికలకు సమీక్షార్థం పంపుకుంటాడు. పత్రికాధిపతి ఒకటిని సహృదయవిమర్శకుడుగా ధ్రువించి ఆగ్రంథప్రతిని పంపి, సమీక్షించుకుంటాడు.

అరచయిత పైపై మెరుగులతో తళతళలాడుతున్నాడే తప్ప - లోపల మానసికంగా అంగుష్ఠమాతుడని పత్రికాధిపతికే తెలుసు పాపం! తగుదునమ్మా అని అరచయిత ఆ తాజ్ మహల్ చిట్టచివరి బురుజువరకూ ఎగ బాకుతాడు. ఆ బురుజుపై కెక్కి గొంతెత్తి తీవ్రవివాదం దట్టించి కేకలు వేస్తాడు. “చూడండి! హో! నేనీ తాజ్ మహల్ కన్న ఉన్న తుడ్డి!” అంటూ! ఆలా ఉంటోంది వర్తమాన సమీక్షావ్యాపారం!

ఏకావ్యానికైనా ఒక తాత్త్వికాంశ ఆంతరిక అస్థిమజ్జాసదృశంగా ఉంటుంది. కావ్యం ఒక వనస్పతి అనుకుంటే - అది ఇంతబలంగా ఉన్నతోన్నత సీమలకు విజృంభించడానికి కారణభూతమైన బీజానికి భూజావాపనం చేసిన భూతలంగా తాత్త్వికవగాహన తనరారుతుంది. అంతే! తత్త్వశాస్త్రానికి మే దాని అంతర్ బహిష్కృత రూపం కాదు, కాకుడదు. కనుక ఆ కావ్యాన్ని ఒక విమర్శకుడు పరామర్శించేటప్పుడు కావ్యగత సౌందర్యాలను ఆవిష్కరించడమే ప్రధానధ్యేయంగా స్వీకరించాలి తప్ప - తాత్త్విక సిద్ధాంతాలతో ఖండనమండనలకు దిగకూడదు. తాత్త్విక కాళాచంక్రమణం చేయవలసివచ్చి, పాయిటిక్ పెన్సిలిలిటిని త్యాగం చేయకూడదు.

కావ్యనిర్మాణంలో ఉపయోక్తమైన ప్రతీకలద్వారా, పద చిత్రాల ద్వారా, అనేక తాత్త్వికాంశాలు కన్పింతున్నాయి. అలా ఇవోకేటివ్ గా అందిస్తున్న కొన్ని తాత్త్వికాంశాలను ఎనడికితోచిన రీతిగా వాడుకవ్యాఖ్యానం [ఇంటర్ప్రిటీషన్] యిచ్చేవీలూ కలగవచ్చు. కాని ఆ సిద్ధాంత చర్చకే కావ్యాన్ని ఆకరం చేయడం - శిఖరాలను విడిచి మరివేటిలో స్పృహింపమే కాగలదు. కనుక కావ్యాన్ని తాత్త్విక సిద్ధాంత పరిధిలోని కీర్తి - ఖండన మండనలకు పూను కోవడం రసజ్ఞతాకాదు. సహృదయతా కాదు! అలాంటి వైమర్శకు పాపం ఉద్ధానానికి Refined sencibility అనేది దగ్గరకైనారాదు!

కవితా సంబంధి పదచిత్రాత్మక, ప్రతీకలకూ సమాంతర తాత్త్విక సిద్ధాంతాలను (Philosophic Analogies) అన్వేషించి, సూత్రబద్ధం చేయబూనడం ఆవసరమూ కాదు. వివేకమూ కాదు.



ఇలాంటి విశేషభృష్టసంపాతాలు ఇటీవల రెండు చేతులూ తిరిగినవారినుంచే విని పిస్తూండటం - చోద్యమేగాక, శోచ్య ముకూడా!

వర్తమాన సాహితీరంగంలో దాదాపు వేయిమంది కవులున్నారు. ఏతే యింత పెద్ద 'మంది'లోనూ మనుషులుగా పేర్చిన వలసినవారు పదుల సంఖ్యకు మించరు. అందునా కొందరు గతకాలపు క్లిరి నిలవలమీద బ్రతుకుతున్నవారే తప్ప, సమకాలీన ప్రవాహంతో కలిసి సాగుతున్న వారుకాదు. మనకి మరివిడ్డూర మైన కవులు కొందరున్నారు. ఒక్క అంత్యప్రాస కోసం దారాపుత్రాదుల్ని త్యజించగల మహనీయులువారు!

ఏకాలంలోనైనా కవితా రంగంలో విజృంభకం ధ్వనిగల కవులు కొద్దిమందే వుంటారు. మిగిలిన అసంఖ్యాక కవి మాత్రులూ పృతిధ్వని తరంగాలే! సాధ వదూ ప్రారంభవదూ అగు కవివృద్ధ యంలో - నిద్దుడైన పృతిభావంతుడు కలిగించే ప్రతిధ్వనులు అసంఖ్యాక అవృతాలు కలిగిస్తూ ఉంటాయి. అట్టి అవృతాల ప్రభావానికి అవిమర్శకంగా వివక్షలై స్వీకరించిన వాటినే పునరభివ్యక్తం చేస్తే - అట్టి వాడు అనుకరణకలిగా మిగిలిపోతాడు. వాడి కృషి మాలికతను కోల్పోతుంది. "All good things which exist are the fruits of originality" అనే కితాబుకర్తం కాలేక నవ్యులపాలు కాక తప్పదు. ఒక ప్రతిభావంతుడుకలిగించే పృతిధ్వనులు - వేరొక కవి ప్రతిభావరణంలో లీలగా వినిపించే పద ధ్వనులు కావాలే తప్ప - వాడి హృదయాన్ని ఆవరించుకొని వదలని పీడ నీడలుగా మూర్తీ భవించ కూడదు. అలాంటి అల్పప్రతిభలు జీవన మహోద్భృత సృజనశక్తిని (life's generative force) ఆకళించు

కోలేని వారే అవుతారు. సృజనాత్మక ప్రతిచర్య ద్వారా, సంయమిత కళా సంధానం ద్వారా, నిద్దుడై ఒక కవి తానాకించే గమ్యాన్ని చేరుకోవడం - తనకనుల ఎదుట నున్న ప్రజాజీవితంలో విజృంభించే ఉద్యమోత్సాహాన్ని ప్రతి రుతించాలేతప్ప సమకాలీన కవిత్వాన్ని కాదు. కేవలం ప్రతిధ్వనులు మాత్రమే ప్రోగుచేసుకొనే కవిని సాహిత్య చరిత్ర స్మరించదు. విస్మృత నీమలకు నెట్టి ముందుకు సాగిపోతుంది.

ఒక మహత్త్వ పూర్ణుడైన కవికి అను యాయులు (adherents) అసంఖ్యా కంగా ఏర్పడటం సహజమే. ఒక ప్రతి భావంతుని అనుయాయులు రూపొంద డమే ప్రారంభమనికే గర్వకారణం కావ డమూ సహజమే. కాని ఆగర్వం ప్రతి భావంతుని చరిత్రకే దోహదం చేస్తుంది. ఆరంభవదూ నిరంతర సాధనతో పురోగ మించాలి. అనుకరణపిండిబామ్మలను విధ్వంసం చేసుకుంటూ సాగితే తప్ప నిద్దుడు కాలేడు. మిల్టన్ మహాకవి చెప్పి నట్లుగా - ఉత్తమ గ్రంథం మహా మేధావి రక్తంతో రచించ బడుతుందన్న నూక్తి నిద్దుని పట్లనే ధ్రువపడుతుంది. కవితానిధికి ఇంతకన్న మరే దగ్గరదారీ దొరకదు!

చిత్తశుద్ధితో సాధన చేయడంగాక, కవిగానో రచయితగానో క్లిరి పొంద డానికి అడ్డదారులు వెదుక్కోవడం లోనే అధిక సంఖ్యావలు నిమగ్నమవు తున్నారు. వర్తమాన సాహిత్యస్థితి పరి శీలిస్తుంటే నాకిలాంటి అపభ్రంశ చిత్రమే దర్శన మిస్తోంది.

నేటి తెలుగు సాహిత్యం ఒకరైలు బండిలా సాగిపోతోంది. వేలాది కవులూ రచయితలూ క్రిక్కిరిసి ప్రయాణం చేస్తున్నారు. కవులరైలు వస్తోంది కదా స్వాగతిద్దా మనీ వాళ్లని సందర్శించు కుందామనీ అక్షలాది ప్రజలు - ప్రతి ప్లాట్ ఫారంపైనీ గుంపులు గుంపులుగా గుమికూడారు. ఇంతమంది ప్రజలు తమకోసమే నిరీక్షిస్తూ కనిపించే సరికి - కవులూ రచయితలూ ఉండ బట్టలేకపోతున్నారు! కిటికీలలోంచి తలుపుపైకి వెట్టి - చిరునవ్వులు విసురుతున్నారు.

రైలు ప్లాట్ ఫారాలూకూడా కిటకిటలాడుతున్నాయి.

కవులూ రచయితలూ ప్రజలతో చెప్పకోవకసిన తమ హృదయా వేదనలను గొంతెత్తి వెల్లడిస్తున్నారు. రైలు రణగొణధ్వని చేస్తూ సాగుతూనే ఉంది. ఒకరి మాట ఒకరికి వినిపించడంలేదు. రచయితల్ని చూసి ప్రజలూ మార్గ ద్వానాలు సలుపుతున్నారు. ఏదో చెప్పకుంటున్నారు. అంతా కలవరం గాఉంది. కల్లోలం వ్యాపిస్తోంది!

ప్లాట్ ఫారాలపై గుమికూడిన ప్రజలు అర్ధ్రనయనాలతో చేతులూపుతున్నారు. చిరునవ్వులు చిందిస్తున్నారు! ఈ రైలు ఇలా ఆగకుండా ఎక్కడికి పోతుందో - రచయితలకీ తెలియదు; ప్రజలకూ తెలియదు. కాని అందరి మనసుల్లోనూ ఏదో ఆశ వెలుగుతోంది!

ఆ ఆశ అడియాసకా దని మహా వేగంతో సాగిపోతున్న ఈ రైలు రుజువు చేస్తే ఎంత బాగుండును?!

# సత్యము - ధర్మము

— ఎం. కృష్ణస్వామి, ఎం. ఏ.

సత్యమునే పలుకుము. ధర్మమునే చరించుము. ఈ రెండింటి ఆచరణలో పరాభవ పడకుము. అని వేదము ఉపదేశించుచు చున్నది. మనువు మొదలగు మహర్షులు తాము రచించిన ధర్మశాస్త్ర గ్రంథములందు సత్యధర్మముల ఆచరణ విధానమును మౌనపుట కొఱవ నిర్దేశించి చూపినారు. ఆరికవి వాల్మీకి, పమరగురువు వేదవ్యాసుడు తమకావ్య ఇతిహాసములందు సత్యధర్మముల ఆచరణము సామాన్యమౌనపుట గూడ అగమగునట్లుగ, అందుబాటులో నుండునట్లుగ మలచి యిచ్చినారు. మౌనపుట నుద్దరించుటకుదిగి వచ్చిన ప్రవక్త లందరు సత్యధర్మ సమన్వయ స్వరూపమే తమ జీవితముగా ప్రసాదించి వెళ్ళి యున్నారు.

సామాన్యముగా ప్రతిమౌనపుడు తనకు సాధ్యమైనంత వరకు సత్యధర్మముల నాచరించుటకే ప్రయత్నించుచుండును. లేదా కనీసము సత్యధర్మముల కనుగుణముగ తనజీవితముసాగవలెనని కొరుకొనుచుండును. కొరుకొనుటవరకు కూడ పెరుగని మౌనపుడు వానినిచూచి భయపడుచుండును. అత్యవసరము పలుకువారు, అధర్మము నాచరించు వాగు నలుగురిల్లాతలెత్తుకొనలేక పోవుట మనము చూచుచునే యున్నాము. అన్ని స్థితులలో నున్న మౌనపుటచే ఏదో ఒక విధముగా స్ఫురింపబడుచున్న సత్యధర్మముల స్వరూపస్వభావము లేమిటో కొంచెము వివరముగా పరిశీలితము.

ఈకావాస్తవిక నిషత్తులో ఒక మంత్రమున్నది.

హిరణ్యయేన పాత్రేణ  
సత్యస్యాపిహితం ముఖం

తత్ త్వం పూషన్ అపావృణు  
సత్య ధర్మాయ దృష్టయే

హిరణ్యయమైన పాత్రచే నీ ముఖము కప్పు బడియున్నది. సత్య ధర్మములను మేము దర్శించుట కొరకు నీవు దానిని తొలగించుము' అని ప్రార్థించుచున్నాడు ఉపనిషద్వేది. నూర్యుని గూర్చిచేయుచున్న ప్రార్థన యిది. లోకములను ప్రసవించి పోషించు దైవస్వరూపుడగు అతడు మౌనపుని కన్నులవ మూత్రము బంగారు పల్కెముకలై కనబడు చున్నాడు గదా! ఆపాత్ర కావలె అతని నిజస్వరూపమున్నది. ఆ నిజస్వరూపమునే - ఆదిత్య హృదయముగా రామునికి ఉపదేశించినాడు అగస్త్య మహర్షి.

సత్యము, ధర్మము - వీని మధ్యగల బాంధవ్య మేమి? దేనినుండి ఈసృష్టి దిగివచ్చుచున్నదో! దేనియందు ఈ సృష్టి వర్తించుచున్నదో! మరల దేనిలోనికి ఈ సృష్టి లీనమగుచున్నదో! ఆ కాశ్వతమగు చైతన్యస్వరూపము సత్యము అని పిలువబడినది. ఆ సత్యమునుండి సృష్టి ప్రభవించుట, వర్తించుట, తిరిగి లీనమగుట ధర్మముయొక్క స్వరూపముగా దర్శింపబడినది.

మరి ఆ సత్య ధర్మములకు మన మనుకొను సత్యధర్మములకు సంబంధమేమి? అనునది ప్రశ్న. దానికి సమాధాన మిది. వేదములు సత్యధర్మములను దర్శించి కీర్తించిరి. మౌనవజీవిత గమ్యము ఆ సత్య ధర్మములతో శ్రుతి కలిపి కాశ్వతత్వము ననుభవించుటేయని నొక్కిచెప్పిరి. అయిన మౌనపుడు ఆ సత్యధర్మములతో శ్రుతి కలుపగలుగు టెట్లు? ఆ విధానమును తెలుపుటకే మనువు మొదలగు మహ

ర్షులు స్మృతులను రచించి యిచ్చిరి. మౌనపునిచే నిర్వహింపబడు చతుర్విధ పురుషార్థములు (ధర్మార్థకామ మోక్షములు) వర్ణాశ్రమధర్మములు జీవితమునందలి వివిధ సన్నివేశముల నిర్వహణము నే రీతిగ నుండిన కాశ్వతధర్మముతో శ్రుతికలియునో ఆ రీతిగ మలచి ముగియవలెననిర్వచించిరి. కాశ్వతమగు ఆ ధర్మమును అనుసరించుటకుగాను ఏర్పడినవిగాన ఇదియును ధర్మములని పిలువబడినవి. స్మృతులలో విధింపబడిన ధర్మములు రామాయణ భారతాది ఇతిహాసములలో పదునెనిమిది పురాణములలో సమన్వయింపబడి ఉదాహరణ పూర్వకముగ మనకు అక్కరకువచ్చులాగున చెప్పబడినవి. వాని ప్రకారము నడచుట అలవాటు చేసికొనిన కొలది కాశ్వత మగు ధర్మధర్మనము మనకు లభించును.

ధర్మము ననుసరించుచు సత్యవాక్కు కలిగిన వానికి కాశ్వతమగు సత్యము దర్శనమిచ్చును. అనగా ధర్మమగు ప్రవర్తన కలిగి తనకు తెలిసిన విషయములను దాచకుండ చెప్పు వానికి సత్యము అనుభవమునకు వచ్చును. దాచుటకు అలవాటు పడిన వానికి ఆ సత్యముకూడ దాగును. అయినచో సత్యము నెట్లు పలుకవలెను. ఇట్లు పలుకవలెనని మనువు చెప్పియున్నాడు. 'సత్యం బ్రూయాత్ ప్రియం బ్రూయాత్ న బ్రూయాత్ సత్య మప్రియమ్' ప్రియం చ నాన్యతం బ్రూయాత్ ఏష ధర్మ స్సనాతనః'

'సత్యమునే పలుకుము. ప్రియమునే మాటలాడుము. సత్యమైనను అప్రియమును పలుకకుము. ప్రియముగదా యని అన్యతమాడకుము. ఇదే సనాతనధర్మము' మనువుచేసిన ఈ హితోపదేశమును స్వీకరించి మన వాక్కు ముందునకు సాగవలెను. సత్యవాక్కు ముందునకు సాగవలెను. సత్యమును హితముగా, ప్రియముగా మాట

( తరువాయి 13 వ పేజీలో )

# ప్రకృతి చిత్రముల “స్వప్నకథ”

రచన : డాక్టర్ జి. బి. ఎన్. ఆచార్య; ఎం. ఏ పిహెచ్. డి.

ప్రకృతి కవిని ఆలోచింపజేయును. ఆ ఆలోచన కొనడేరి తాత్విక నిర్వచన ములను వూయించును. కవికోకిల జాషువ గారి ‘స్వప్నకథ’ ఒక కవితా స్వప్నము చంద్ర లోకములో ‘అవ్వ’ కవిగారికి చెప్పిన కథ - జనసామాన్యమునకు, వారి జీవనలకు సంబంధించిన దగుట విశేషము. ఇందలి ద్వితీయా శ్వాసము ఒక ‘అనాథ’ కు సంబంధించిన కరుణారసపూరిత కన్నీటి గాథ. ఇందలి దురాచార విమర్శనము జాషువ గారి సంఘ సుస్కార ప్రయత్న మునకు నిదర్శనము. ఈ కావ్యము నందు మొదటిది సమగ్రము. రెండవది అసమ గ్రము; ఒకటి మూటగట్ట బడిన గాలి. రెండవది సులసల క్రాగి చిందిన కన్నీటి బిందువు. ఈ రెండింటి యలను గల జాషువగారి అక్షర రూప ప్రకృతి చిత్ర ములను నవ్య కవితా ప్రియుల కనులకు కట్టించుటయే నా సంకల్పము.

‘స్వప్నకథ’ యందు వ్యోమ పథము లో చుక్కలను, గ్రహములను, చంద్ర బింబమును ఆయన వర్ణించిన తీరు ప్రతిభా వంతముగా కనిపించును.

“ముంజేతవడు వెన్నపూస ముద్దల వంటి మింటి చుక్కలతోడ మేలమాడి, మొగలి పుప్పొడివర్షమును బోలు తలుచైన పొగమంచు తెరల దోబూచులాడి కటిక సంధ్యాగ్నిలో గరగిపోవని క్రొత్త స్వాతి మబ్బు గుఱాల స్వారి చేసి చదలేటి నీట మజ్జన మాడు తెరగంటి రావ కన్నెల మీడ రాలు రువ్వ మంచువాలు చందమామ మండలమున నిల్లు ముఱి తిరుగు పిల్లవానిఁ గ్రమ్మరింప మాడు కాళుల ముసలమ్మ తిరుగు చుండునార! దిన దినంబు”

పై పద్యము నందలి “వెన్నపూస ముద్దల వంటి చుక్కలు; మొగలి పుప్పొడి వంటి పొగమంచు మున్నగునవి కవిగారి భావ నా బలమును చాటుటయే గాక; ఉప మాన, ఉపమేయములను రెండింటిని ప్రకృతి నుండియే గ్రహించి ముచ్చటగా ముడిపెట్టగల సేర్పును వెల్లడించుచున్నవి. కవిగారు గాంచిన బాలుని వర్ణించిన తీరు నందు కూడ ప్రకృతి తత్వమే నిండి యున్నది.

“ఇంద్రధనువు వంటివృద్ధయంగమంబైన వన్నె చిన్నె లీను వలువ గట్టి బాలుఁడొక్కరుండు కేళి సల్పుచు నుండె

కాటు మబ్బు డోలికలఁ బరుండి”

అను పద్యము నందలి మనోహరత్వము ఎల్లరను ముగిలను జేయుటయే గాక, వృద్ధయశులకములపై కాశ్వతంగా చిత్రి తమై యుండగలదని నా అభిప్రాయము. ‘అవ్వ’ తన వృత్తాంతమును చెప్పెను -

“ఉదయ సూర్యుని కిరణంబు లొక్కటొకటి, నాకుటిరంబు కప్పుకన్నముల నుండి, పసిడితీగలవలఁ జొచ్చి వ్రాలు చుండె, సులితము లైన తల్లి చూపుల వితాన”

అని వర్ణించినది. పృథివి ఒజ్జగ, తల్లిగ, దేవతా మతల్లిగ నవీనకవులు భావించురు. కనుకనే జాషువగారు ఉదయ సూర్యుని కిరణములలో మాతృత్వము నా పొందించి నారు. ఉదయ సూర్యుని కిరణములను పసిడి తీవలతో నుపమించుట సహజ నుండరముగా నున్నది.

“ప్రకృతి జనయితి యనుఁగు గారాల గుఱుల నొకని ద్వేషించు నొకని నభ్యుద్ధ రించు”

ఇందలి ‘ప్రకృతి జనయితి’ అనుప్రయో

గము పై భావమునే స్ఫురింప జేయు చున్నది.

‘అనాథ’ యందలి -

“ఉప్పురము నీలి యద్దపుఁ జిప్ప వలెంగనటు వోయి, చెన్ను వహించెన్”

గప్పుర కప్పుర చీకటి

తెప్పలపై నింక నావరించుచునుండెన్”

“విచ్చిన మల్లెపూవునరె జేవయయ్యె,

ద్విరేఫ ఝంకృతిన్

మచ్చరకించురాట్నపుని నాదములాపె”

అను ప్రకృతి వర్ణనలు కవిగారి ప్రతిభను చాటు చున్నవి. అకాశమును నీలియద్దపు చిప్పతోడను, జేకువను విచ్చినమల్లెపూవు తోడను, రాట్నపు నినాదమును ద్వీరేఫ ఝంకృతి తోడను పోల్చి చెప్పట యం దలి జౌచిత్యము సహృదయ విమర్శకు లకు నుపదితమే

“ఉఱుములు మెఱుములు గల యొక

శరదము గగనమునమసలి క్షుణ్ణకాలమునన్

గురిసెం బ్రచండ వర్షము

నిరులు గవియ మన్ను మిన్ను నేకమగు

గతిన్” అనివర్ష పాతమును ఒకచిన్న పద్య

ములో కడు సుమతతో వర్ణించినారు.

“మన్ను మిన్ను నేకమగు గతిన్” అను

చక్కని నుడికారమును ప్రయోగించి,

వర్షాధిక్యమును స్ఫురింపజేసి నారు. వాన

వెలినీపోవుటను ఈక్రింది విధముగా వర్ణిం

చినారు.

“మగడు గొట్టిన కోడించి మానుకొన్న

వెద్ద గయ్యారీ వలె వాన వెలిసి పోయె

మమత లుడిగిన సన్యాసి మనసు వోలె

గగన మండలంబెల్ల నిక్కలుపమయ్యె.”

ఇందలి యుపమలలో నవీన దృక్ప

థము గోచరించుచున్నది. ప్రకృతి

ముఖమున జీవన సత్యములను వ్యక్తము

చేయగల సేర్పు జాషువగారికి గల

దనుట కిది చక్కని యుదాహరణము.

స్వచ్ఛమైన గగన మండలమును మమత

లుడిగిన సన్యాసి మనసుతో నుపమించుట

జాషువగారి జౌచితీ పరిజ్ఞానమునకు గీటు

రాయి. వాన వెలిగిన యనంతరము ప్రకృ

తిలో గలిగిన మార్పులను వర్ణించుచు —

“అకటం దూలు సస్యశ్యామలక్షేత్ర  
కన్య గర్భము చల్లగాభుజించె  
బక్కచిక్కిన కొండ వాగుండటాకంబు  
జిటుకలో నుప్పొంగి చియ్యబట్టె  
ముమ్మాయి ముత్యంబువోలి తామరమీద  
వర్ష బిందువు తాండవంబు సేసె  
నడయాడు రతిసంబు వడువున నాడాడ

అదృష్ట పురువు బ్రత్యక్షమయ్యె  
చెలగి చేయూర దానంబు జేసి చేసి  
కొఱతవడియున్న వాని కాపురమువోలి  
యొబ్బునెడి తూలె శోకచిన్న

మబ్బుతునుక  
యొత్తరంబుగ దిక్కుల కొత్తిగిల్లి”

అని రమణీయముగా వర్ణించినారు. ఇం  
దలి “బక్కచిక్కిన అనునది చక్కని  
జాతీయము. ఈజాతీయమును సర్వసాధా  
ణముగా పశువులకే ప్రయోగించురు.  
మానవుల విషయము నందుకూడ అంగీ  
కార్యమే. కాని, కవిగారు నవ్యభోరణి  
లో ‘బక్కచిక్కిన కొండవాగు’ అని  
ప్రయోగించినారు. ఇది కొంత విచిత్రము  
గా నున్నను కవిగారి నవ్యతాప్రీతిని  
ప్రశంసించ వలసి యున్నది. వర్ణించిన  
మబ్బు ‘ఉబ్బు’ తగ్గియుండును. ఉన్నదం  
తయు దానధర్మములుచేసి, చివరకు రిక్త  
హస్తములతో నున్న సంసారి పరిస్థితికూడ  
అట్టిదే. సహజముగా ప్రకృతి నుండి ఉప  
మానములను గ్రహించు పద్ధతి యుం  
డగా; జాభువగారు మానవ లక్షణములనే  
ఉమానముగా తీసికొని, ప్రకృతిని ఉపమే  
యముగా చేయుట, నవ్యతను వెల్లడించు  
చున్నది.

ఈ కావ్యమునందలి ప్రకృతి చిత్రము  
లను దర్శించిన పీఠ్యుట, జాభువగారి  
ప్రకృతి ప్రీతి, తద్రచన యందలి నేర్పు  
పూవు - తావి వంటివని మనకు విదితమ  
గును. విశిష్టమైన నవ్య లక్షణములను  
‘గుడిగ్రుచ్చి’ అల్లిన జాభువగారి ‘స్వప్న  
కథ’ అధుని కాంధ్ర సాహితీ లోకమున  
చిరస్మరణీయము. ౧౧



## శ్రీ నాథుని

[ శ్రీ శిష్ట బాలకౌటీశ్వరరావుగారు. శ్రీ సీలా నిలయం. కాట్రాపులపల్లి.  
పెద్దాపురం తాలూకా. తూ. గో. జిల్లా. వెల మూడు రూపాయలు ]

వ్యాకరణాలంకారాది కాస్త్ర నిబంధ  
సోపాన సాహిత్య విలసితమైన వాఙ్మయ  
నదీప్రవాహము మధురజీవనము. ఆ జీవ  
నదీపరిణామ సౌందర్యమునకు ముగ్ధులై  
యందవగాహము చేయువారు కవి సహృ  
దయ భేదముచే ద్వైవిధ్యము నందుదురు.  
కవులు దాని దర్శనాదులచే ఉన్మగ్నులై  
యందు కొంతయైనను స్వీయము గావించు  
కొన నెఱురు. అమధుర జీవన గృహణా  
ధారమగు పాత్రతా గుణ జాతము వారికి  
కార్యార్థ్యమునో వైయర్థ్యమునో కలి  
గించును. వారిప్రయత్నమువి లక్షణాన్నిత  
మైనచో సహృదయా వర్జక మగును.  
కానిచో ననుకరణమాత్రమై వివర్ణప్రాస  
మగును. ప్రాచీనకవుల మార్గములను బరి  
శీలించి వాఙ్మయ విశాసము నాకళించు  
కొన్నవారికి వారిస్వభావాను రూపముగా  
నభిరుచి యేర్పడును. హిమాలయమునలె  
విస్ఫుయాదికమును గలిగించు కాళిదాసను  
కరణ దుర్బుడు. శ్రీనాథుని గంభీరపద  
విన్యాసము, కథానిర్వహణాదికము సార్వ  
భౌమతా సమీకృతములు. ఇట్టి యీరెంటి  
యనుశీలనచే కవితాకృతినందయత్నించిన  
వారిలో శ్రీబాలకౌటీశ్వరరావుగారి ఒకరు.  
వీరి కవితలో శ్రీనాథీయ మెక్కువగా  
నున్నట్టును భాసించును. లౌల్యమును  
కలిగించుటలో కాళిదాస శ్రీనాథులు  
గుండెలుదీసినబంట్లు. అంతియేకాదు. వారి  
మార్గము కనిపించి నంతగా ననుకరణ  
సాధ్యముకాదు. మొత్తముమీద శ్రీబాల  
కౌటీశ్వరరావుగారి యత్నము చెప్పకొన

దగినదే వీరు శ్రీనాథునివలె విలక్షణప్రయో  
గశీలత నాశించి కాబోలు ‘అంగవిం  
(51 పే) పంచారింపన్ (17) వాచించిరి  
(19) అధికారమ్ము (20) పురాయిఁచి  
(22) పీల్చికించి (24) కరాళించు, కాంతా  
ళించున్ (26) తాగడించె, కరికరించి  
పిసాళించి, (33) అనూధించి (36) నిత  
రామనోజ్ఞ (40) వంటి వానిని ప్రయో  
గించిన ట్లగపడును.

ఇది సుమారు రెండువందలయేబది పద్య  
ములతో నున్నది. ఇందు హిమ వద్వర్ణన,  
పార్వతీ జననము (ప్రాసంగిక వస్తువుగా)  
సతీ వృత్తాంతము, పార్వతికి శివునిపైగల  
యనురాగము, మన్మథదాహము, పార్వతి  
తపస్సు, బ్రహ్మచారి వృత్తాతము, శివాను  
గ్రహము నను నవి వర్ణితములు. ఇందు  
గద్యములు లేకపోవుటచే నిర్వచన మని  
చెప్పవచ్చును.

వీరు తమకు కాళిదాస శ్రీనాథు లిష్టులని  
స్తుతించిరి. మిగిలిన కవులను కొందరి  
[వాల్మీకి, కవిత్రయము, మున్నగు ప్రసిద్దులు]  
నైన పేర్కొన్నచో బాగుండెడిది.  
సీసపద్యములు శ్రీనాథుని యొరవడిలో  
సాయంపబడినవి. కవికి శబ్దానుప్రాసపై  
నున్న మక్కువ చేమకూరను స్పృతికి  
దేవచ్చును. ఇంపు నింపు పరిగ్రహింపు  
మంచు రహింపు మాలింపు” కవి యర్థము  
కన్న శబ్దాను రూప్యమును ప్రధానము  
చేసి కొన్నట్లగపడును. “అన్మదనుకంప  
నాశించి యంగవించి” “అగమించి గమ  
వించి” ఉపమానుపమా అసమానలాలనన్



వగైరాలు భట్టుమూర్తిని, మా కన్యార్థంబుల వగైరాలలోను నిలబరచుకొన్నట్లనిపించును. బాహిరిందు (8)దుర్భేద్యము (89) వంటివి విచారణీయములుగా నగపడును.

మైనాకుని వృత్తమును వివరించుట, వాని దౌష్ట్యమును, భంగపాటును వివరించుట, కథోచితముగా నగపడవు. దాని వలన హిమంతునికిగానికీ గాని, మేనకుగాని, పార్వతికి గాని వచ్చిన కథా విషయికలాభ మగపడదు. సరిగదా కొంతభంజకముగా గనపడును. కాళిదాసు చనుత్కారముగ “అనూత సా నాగ వధూపభోగ్యం మైనాక మంభోనిధి బద్ధసఖ్యం ఇత్యాదిగా కథానుకూల్యము నాకల్పించినాడు. దానిని విరించుట యుక్తముగా నగపడదు. పార్వతీజననమునందు ‘అపగతపుత్రాలోకన, విపదావృతయైన మేనవెలితిలోంగన్, తపియించి చంద్రశేఖరకృప సంతర్వత్ని యయ్యె ఖేదము సడలెన్” ఇందు క్రిగీతగీచిన భాగములు విచారణీయములు. మొదటిదాని అర్థము సులభముగా నగపడదు. రెండవది చంద్రశేఖరుని కృపవలన మేనగర్భవతి కావడం ఉచితముగా నగపడదు. కాళిదాసు సతీదేవితాం జన్మనే శైలవధూం ప్రపేదే” అన్నాడు. అలాగే నారదుడు సతీవృత్తాంతమును హిమంతునికిఁ జెప్పట సముచితముగా నగపడదు. శివునితో బంధుత్వాన్నిఁ జోరహిమంతునికి సతీవృత్తాంతము తెలియదా? పార్వతి సతీదేవి యని తెలియకపోవచ్చును. కాళిదాసు ‘తాం నారదః కామచరః కదాచిత్ కన్యాం కిల ప్రేక్ష్యపీతు స్సమీపే ఇత్యాది శ్లోకమున మనోహరముగ సంగ్రహించినాడు. దీనిని వివరించి సాధింపబడిన దేమి? నీకనయును బ్రీతినిచ్చు సుత యుండును చందము నెంచవచ్చితిన్’ పార్వతి యుండును నెంచ నారదు డెవరు? ఇదేమి యజ్ఞాచిత్రము! దక్షు డెంత శివ

నిందకు డైనను శివునకు నిందుడుగా వాని చేతద్వనతల్ వసివాడి యొప్పునే’యని, అరిగిన నీదుతండ్రి యిత్యాదికమును పలికించుట శివుని పాత్రకు సముచితగా నగపడదు. అట్లే సతీదేవి తండ్రిని పగలు వల్కెదెట్లప్ట రూపివై’ అనడం దక్షుడు మా కెదురు వాగెడనే అని పలకడం పాత్రోచిత రచన కాదు. అట్లే తపసియై వచ్చిన శివుని హిమవంతు డర్పించి మా కన్యార్థంబులు నేడనేల అనిపలకడం కవికి గల శ్లేషాసక్తిని వెలువరించినను హిమవంతుని పాత్రకు తగదు. శివునికి సేవ చేయుమని పార్వతికి చెప్పినట్లుగా కాళిదాసు ‘ఆరాధనాయాస్య సతీసమేతాం సమాదిదేశ ప్రయతాం తనూజాం అని చిత్రించినాడు.

కాళిదాసుని చిత్రణమున మన్మథుడు కుర్యాంహరస్యాపి పినాకపాణేః ధైర్యచ్యుతిం కేమమధన్వి నోన్యే యని గంభీరముగ బలకగా నిందిం దుని మాటలు విని మరు డాకంపించె శంకించుచున్” అట, పొదల మాటున శివునకు దగ్గరగా దాగిన మన్మథుడు గౌరిరాక స్థాబువు వోలెన్ తలపోయుచు నిలుచుండె నట. ఇదేమి పద్ధతి? ఇది రసపోషకమా? భంజకమా? కాళిదాసుని మన్మథుడు సమ్మోహనసంధానమే కావించి భస్మావశిష్టుడుకాగా పీరు అస్త్రప్రయోగమును జెప్పిరి. ఇందువలన శివుని పాత్రాన్నత్యము దెబ్బ తినలేదా? తపమున కైపోవలదన జననిన్ హసించి శివకామినినై మనసేరనే యగైసట. పార్వతి శివకామిని కాఁ గోరినదా? పవిత్రమగు పార్వతీప్రేమ కామపరమా? పార్వతీ వివాహసంతర మిట్టి ప్రయోగము సమర్థసియమేమా కాని యిప్పుడు మాత్రము కాజాలదు. పార్వతి తల్లితో మనవలె నిట్లు పలికినదా? పార్వతి తపమున వర్ణించుచు తెరలె నుమయై యపరయై గిరికు గెలువ గీతలభాగములుచితములేనా? కపటబ్రహ్మచారితో పార్వతిసఖి పంతుగించె నేమి కానున్నదో

యెవ్వ రెఱుగదగు నని ప్రాథముగాఁ బలంకుట యేమి? శివదూషణచేయు బ్రహ్మచారిని “రోషశిఖచెందొవలై తలరారు కన్నులన్, మించి జాగు ప్పెంచి వాచించె” నట. కాళిదాసుని తపస్వినియైన పార్వతి యెట్లు మారివది? శివసాక్షాత్కారమున ‘గిరిజ శివయయ్యె వధువయ్యె వరదయయ్యె’ వర్ణముల కించిత ప్రాధాన్యం ఎందుకు? అగ్రసమాలోచనవలదా? ఇట్టి వింకను గలవు.

మొత్తంమీద ఈ కావ్యం కాళిదాసు నెరుగని వారికి, మఱుగగలిగిన వారికి మహోజ్జ్వలంగా వుంటుంది. వస్తువు ప్రసిద్ధ దేశతాకమైనప్పుడు కవికి పాత్ర చిత్రణాదికమున జాగరూకత యనుశీలన మరింత యవసరమనిపించును. శ్రీనాథునంతటి వానికి ప్రియమైన కాళిదాసు నేటి కింత చవుకయైనాడు. ఈ పుస్తకములో మంకా విశేషము గలదు. దీనిపై నభిప్రాయమిచ్చిన ప్రముఖులు ముగ్గురి యభిప్రాయములు గంభీరములై యున్నవి రచయిత వారికి “ఏవో నాలుగుమాటలు” లో కృతిజ్ఞతచెప్పిన పద్ధతి విచిత్రముగా నున్నను సముచితగా నగపడదు. గ్రంథాదిలో పూర్వలక్షెదుష్యములో సగం బయిన నాలో నిండి నర్తింప. అనే కవి ఆశంస విచిత్రము. అభిప్రాయాలిచ్చినవారిపై అభిప్రాయ ప్రాయోలీయడం తమాషగానే యున్నది. ప్రతిపదంలోనూ కవికిగల భాషాసంపత్తి ముఖితమవుతూ వుంటుంది. ఈ గ్రంథమున కభిప్రాయముల నిచ్చిన ప్రముఖులు ముగ్గురూ (శ్రీ మధునాపంతులవారు, శ్రీ వేంకటాచలవారు, శ్రీ మల్లంపల్లి శర్మగారు). అభిప్రాయ ప్రదానంలో వీరిని మార్గదర్శిగా భావించవలసినంత యుత్సృఢ విన్యాసములో వీరి “యేవో నాలుగు మాట” లున్నవి. ఇవి విచారించ దగిన మాటలు “నిరుప హతిసలం లేకున్నా వ్రాకాను. కాళిదాసు శ్రీనాథుని కాదనలేదు. శ్మశించి వ్రాకాను. అసా

చిత్తం అసహ్యమని తెలియని కవిరాజ శిఖామణిని గ ద్య క వి సార్వభౌమణ్ణి స్ఫురించి స్నానంచేసి వ్రాశాను.”

గీతలుగీసిన పదాలు మిగిలిన పదార్థాల కంటే విచిత్ర తరములై వున్నాయి. “రమణీప్రియదూతిక తెచ్చియిచ్చుకప్పు రవిదేము...నన్ను బలహీనుణ్ణి చేయ లేదు. అటువంటి సుఖాలపై మోజు ఏరోజునా నాకులేదు.” ఇవి పెద్దన గారి బలహీనతల్ని వివరిస్తున్నాయా? కవి గారి గొప్పదనాన్ని వివరిస్తున్నాయా?

“ఇది శివలీలాకాదు. శివలీలాకాదు శివాశివలీల” అని కవిగారు నిష్కర్ష గా చెప్పారు. శివాశివశ్రవణంలో ఆశివ పదస్ఫూర్తిన్నముగా నెంతసమర్థించినా యొక్కడికి పోతుంది? ఇందు ప్రధానము శివుడు పార్వతికి తరుడగుటయో? పార్వతి తప మోచరించుటా? సతీ వృత్తాంతము ప్రాసంగికముకదా! అట్టిచో దీనికి శివలీలా ప్రాధాన్యముచే (కపట బ్రహ్మచారి ప్రదేశాదికముచే) శివలీల యను నామ ముచితము. సతీవృత్తాంతము పార్వతి తపస్సు ప్రధానములన్నచో శివలీల యనుట పొసగును. కాని శివా శివలీల యెట్లు పొసగును? శివాశివులు తరుడే తరుణులవంటివారు, పోదరి సోదరులృత్పంటివారు, కాగలరా? అయినను సమాహితము కావలె నను మాటలో తక్కువినకువేరు, కవి వివక్ష వేరుగా నున్నట్లున్నదే. శివాశివపదము వైయాకరణ సమ్మితమైనను శర్వాణి శర్యులవలె రుద్రాణిరుద్రులవలె లేదు కదా! అభిప్రాయమగు ఉపోద్ఘాతములో శివాశివ, లీల పక్షీతత్పరమము సమాహితమైనట్లున్నది. కవిగారు తమ మాటలలో దీనిని ప్రస్తావించక శివా శివలీల యని కంఠోక్తిగా బలుకుటచే, వారికిని తత్పరమమే యిష్టమైనట్లు గ్రహింపవచ్చును. ఈ పద్ధతి కంటే దీనిని కర్మధారయము చేసినచో శివాశివ

మైన లీల యనునర్థము సతీదేవత్యాగము మన్మథ దాహము వంటి యశివ లీలలు పార్వతి వటువుల సంభాషణ, పార్వతి కళ్యాణమువంటి శివలీలలు, ఇందున్నవని భావించిన శివపోవునుకదా! కానికవిగారి కభిప్రేతమగు శివాశివ, స్ఫూర్తి యుండదు కదా! శివాశివుల్ని ద్వంద్వం చేసినను ‘అశివస్ఫూర్తి పోదుగదా! శివలీలఅంటే గంభీరముగా నుండెడిది. పేరు కవికి గల నవీన మార్గాసక్తిని వెల్లడించును.

ఇందలి పద్యములకు సంఖ్యలేదు. ఆశ్వాసాదులకు బదులుగా సంఖ్యావిన్యాసము న్నను; అంతరవిభాగము ముద్రాచిన్నము లగున క్షత్రములతోనున్నది. ఇంతటి నవీనత వస్తుస్వీకృతిలో గూడ నున్నచో బాగుండెడిది.

వీరిపద్యములలో ధారాశుద్ధి, పదవిన్యాసము, మొదలగునవి మనోహరములైయున్నవి. వీరు మరింతగా మనోహర కావ్య రచన కొనసాగించి పారస్వత సేవ చేయగలరని పాఠకుల లాకింపవచ్చును. గ్రంథాద్యంతములందు గల కవిగారి విశేషములు పాఠకుల నాకట్టుకొనును. పుస్తకం వెల యొక్క తేజో యనిపించును. ఏమైనను కవిగారు మరిన్ని కావ్యములను రచింపగలరని యానించుటలో అనాచిత్యము లేదు.

(9 వ పేజీ తరువాయి)

లాడుటయినను నేర్వవలెను. అట్లు నేర్చినవానికి ధర్మమును ధరించుచున్న సత్యము తన దర్శనమును, అనుభవమును, అనుగ్రహించగలదు. వ్యాసాది ఋషీంద్రులు, జనకాది రాజులు ఆ అనుగ్రహమును తమ శివిత క్షేత్రములందు పరిపూర్ణముగ పండించుకొను మార్గము నుపదేశించినారు.

\* ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమున, తెలుగు శాఖయందు డాక్టరు చిలుమూరి ముబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారి పర్యవేక్షణలో నేను చేయుచున్న ‘తిక్కన భారతము-భర్తృదైవతస్థితి, అను పరిశోధనాంశమునకు సంబంధించిన దీ వ్యాసము. వారికి నా కృతజ్ఞతలు.

## సరిగమలు

(సంగీత కవితా సంపుటి)

రచన: ఎస్వీ. సత్యనారాయణ, ప్రతులకు : హైదరాబాద్ పాఠ రచయితల సంఘం (హై. పా. ర. సం.) ఇంటి నెంబరు 18-6-867, బాలగంజ్, హైద్రాబాద్-500253. వెల 3 రూపాయలు]

ఈ సంపుటిలో 58 గీతాలున్నాయి. వాటిని 4 రకములుగా విభజించారు. అవి 1) లలితగీతాలు. 2) విరహతాపాలు. 3) నైరాశ్యభావాలు. 4) జానపద బాణీలు.

ఈ సరిగమలు (పాటలు) జంటనగరాల్లో చాలా రంగస్థలాలమీద వివిధ గాయకుల గళాల్నించి జనంలోకి ప్రవహించాయి. వీటిలో, కొన్ని ఆకాశవాణి ద్వారా ప్రసార మయ్యాయి. ఎస్వీ వయస్సులో చిన్నవాడైనా విషయాన్నితృణంగా ఆకళించు వున్నాడు. ఆయన చక్కని భావాల్ని, చిక్కని భాషలో చెక్కగల రసశిల్పి. నామిత్రుడు ఎస్వీ; చీటిసాహిత్యానికి వెలుగునిచ్చే మిత్రుడు. ఆయన చాలాకాలం నుంచి రచనా రంగంలో పరిశ్రమించి, అనేక పుస్తకాలను పరిశీలించి, ఆధునిక సాహిత్యాన్ని మథించి, అనుభవాన్ని, భాషపై అధికారాన్ని, కవిత్వంలో అభినివేశాన్ని సంపాదించు వున్నాడు. అతని కవితలు పెక్కుపత్రికల్లో ప్రచురింపబడెనవి. శ్రీ ఎస్వీ. కళాతపస్వి. ఆయన కలమునుంచి ప్రవహించిన కవితాప్రసంగి (సంగీత సంపుటి) ‘సరిగమలు’ ఈపాటలు అనుభవాల తేటలు, అమృత భావాల ఊటలు. ఈ గీతాలు అనుభూతి జలపాతాలు. ఆంధ్ర సాహితీ నందనవనంలో విరిసి, పరిమళాలు వెదజల్లుతున్న నవపారి (తరువాయి 15 వ పేజీలో)

# శృంగేరి, కూడలి, ఆవని పీఠములు

( 1797 నాటి తెలుగు ఒడంబడిక )

అయిదారు వందల సంవత్సరాల క్రిందట శ్రీ శృంగేరి కారదాపీఠ అధిపతిగా నుండిన శంకరాచార్యస్వామివారు ఉత్తర భారతదేశములో యాత్రలు చేయడానికి బయలుదేరి కాశీ గయ ప్రయాగ బదరీ నాథము మొదలైన పుణ్యక్షేత్రాలను దర్శిస్తూ ఆనాడు సరియైన రాకపోక మార్గాలు లేనందున ఎంతకాలానికీ తిరిగి రాకపోగా శృంగేరి మతాధికారులు ఆ కాలంలోని అల్లకల్లోలాలను బట్టి ఆ స్వాములవారు తిరిగిరావడం దుర్లభమని తలచి ఒక గద్రాబ్బవ్యాణునికి పుస్తక సన్యాస మిచ్చి పీఠాధిపతిగా చేశారు. అటుతరువాత కొంతకాలానికి ఆసలు స్వాముల వారు దేశానికి తిరిగి వస్తూ శృంగేరి సమీపానికి వచ్చేటప్పటికి ఆయనకు సంగతులు తెలిసినవి. మతానికి కబురంపగా అక్కడి వారు తామే నియమించినకొత్తస్వాముల వారిని తొలగించవలసి వస్తుందని భయపడి పాతస్వాములవారి కడులేగి ధూళి పాద పూజ వగైరాలు చేయడానికి జంకి వెళ్ళలేదు. తమ పదవిని నిలువ బెట్టుకోడానికి పాతస్వాములవారికి హక్కు ఉన్నప్పటికిని ఇటువంటి విషయములలో తగవులాడుట సన్యాసాశ్రమానికి గౌరవప్రదమైన సంగతి కాదని యెంచి ఆయన శివ మొగ్గ జిల్లాలో తుంగభద్ర సంగమస్థలమైన కూడలిదగ్గర తమ పీఠమును స్థాపించారు. అంతట ఆచుట్టుపట్లగల అష్టాదివర్గముల వారు ఆయనకు గురుమర్యాదలు పాద పూజలు జరిగించడం ప్రారంభించారు. ఇదికూడలి మతచరిత్ర.

మైసూరు సంస్థానంలో హుజూరు అదాలతు కోర్టులో వచ్చిన ఒక న్యాయముపైని 1847 సం॥ 22 నెంబరుగా దాఖలైన అపీలులో ఈ కూడలి పీఠాధిపతికిఁ అడ్డపల్లకి వగైరా రాజలాంఛనములు

వహించే అధికారము లున్న వని తీర్మానించారు. అతీర్పును మైసూరు కమిషనరు గారు 1849 జూను 1 వ తీదిన ఖాయ పరచినారు.

కూడలి స్వాములవారు ఎల్లప్పుడూ పర్యటిస్తూ వుండవలె ననినీ శృంగేరి స్వాములవారు శృంగేరిలోని శ్రీచంద్ర మాళేశ్వరుని, కారదాదేవిని, ఆరాధిస్తూ వుండవలెననినీ పూర్వంక్రొధన ఫాల్గుణ బ ౬ లేదీ ఫర్వానా ఆకోర్టు తీర్పులో ను దా హ రిం చ బ డి న డి. కూడలిలో పీఠము స్థాపించిన స్వాములవారు కొన్నాళ్ళకు మళ్ళీ రామేశ్వర యాత్రకు బయలుదేరుతూ పూర్వం కాశీ యాత్రకు వెళ్ళినప్పుడు జరిగిన విషయ వంటిది మళ్ళీ సంభవించకుండా కూడలిలోని తమ శిష్యులలో నొకరిని తమ యాత్ర కాలములలో కూడలి చుట్టుపట్ల సంచారము చేయవలసిన దని ఆజ్ఞాపించారు. స్వాములవారు రామేశ్వర యాత్ర చేసి కంచి కాళహస్తి తిరుపతి మొ॥ ఇతర క్షేత్రాలను కూడా దర్శించి మైసూరులోని కోలాహర పురి అను కోలారును చేరుకున్నారు. కోలారు దగ్గర శతశృంగ పర్వతము దగ్గర అంతర గంగ అనే ప్రదేశము తపస్సుకు చాలా యోగ్యముగా కనబడి నందున అక్కడ నొక మఠమును స్థాపించారు. కోలారు కేవలము తెలుగుజిల్లా. శృంగేరి స్వాముల వారు కన్నడము నందే గాక సంస్కృతాంధ్రము లందును పండితులు. ఈ క్రొత్త మఠము రెండు శతాబ్దముల పాటు వర్ధిల్లినది గాని మహమ్మదీయ ప్రభుత్వ కాలము నాటి రాజకీయ పరిస్థితులవల్ల ఈ పీఠమును ఇప్పుడు ఆవని అస పిలువబడుచున్న అవంతి క్షేత్రమునకు తరలించారు. ఇక్కడనే వాల్మీకి ఆశ్రమ ముండెనని సీతాదేవికి లవకుసులు జన్మించినారని ఐతిహ్యము. అప్పటి నుండి ఆ వ ని పీఠము వర్ధిల్లు చున్నది.

క్రి. శ. 1797 సం॥ అపూర్వలేఖ.

శ్రీ విద్యాశంకర

సంపాదకులు : శ్రీ దిగవల్లి వేంకట శివరావు, బి. ఏ. వి. ఎల్.

శ్రీ స్వస్తిశ్రీ శాలివాహన శకాబ్దం బులు ౧౭ ౧౯ అను వర్తమాన పింగళ నామ సంవత్సర ఆశ్వయుజ బ॥ ౧౦ ఆదివారం నాడు.

శ్రీమత్పరమహంస పరివ్రాజకాచార్య శ్రీమచ్ఛంకర భగవద్బాదాచార్యాణ అధిష్ఠాన సింహాసనాభిషిక్త శ్రీ కాంచి కామకోటి పీఠాధిప శ్రీమహాదేవ సరస్వతీ శ్రీస్వాములవారి మతానకు.

శ్రీమత్పరమహంస పరివ్రాజకాచార్య శ్రీ శ్రీ శృంగేరి కారదామఠ స్థిత శ్రీభగవద్బాదాచార్యాణం కరకమల సంజాత అమనీషేత్ర స్థిత శ్రీ అభినవోద్దండ విద్యా రంగ భారతుల వారు

ఇచ్చిన ఒడంబడిక చీటి. అనగా మేము గంగా స్నానం చేసుకుని తమ సంచార ప్రదేశములైన త్రిశిరపురం చేరిన అఖండకావారి తీరములో తొడ్డ్యం, ముళివిడ్డ, కర్తశిమ, అగ్రహారములలో మా మఠం ముద్రకతక తమ అగ్రహారం మహాజనములను దండన ఖండన అపరాధములు, ఆచార వ్యరహార ప్రాయశ్చిత్తములు అగ్రతాంబూల సన్యాసములు భిక్షాపాద పూజ కపులు గ్రామ ప్రతిగ్రామములలో వివాహోపనయ నాదులకు యంత్ర మాత్రం తూకాలు కప్తములు చేసి ముచ్చలకాలు తీసుకుని అమర్యాదలు చేసి

నారని తమకు వినువలె తాము శిష్యులకు శ్రీముఖాలు పంపించి నందున అభిగమన సన్యాసాలుంన్నూ భిక్షా పాదపూజలు క ప్రముఖ చాయవద్దని ఆజ్ఞాపించి నందున గ్రహస్థులు నిరోధం చెకివున్నారు. గన్గు యిప్పుడున్నూ మాకు సేతు ప్నానాది యాత్రలు చాయవచ్చినారం కాని తమ సంచార్ల ప్రదేశముల యందు శిష్యులతో నకు వచ్చిన వారం కాము.

అఖండ కాశీ తీరములో ఆజ్ఞాపరాధములు తీసిన రూకలూ ముచ్చిలకా చీట్లు తమకు యిచ్చినాము గనుక యితః పరం సేతు యాత్ర పొయ్యెటప్పుడు గ్రహస్థులు పూజచేసిన మాత్రములలో సంతోషించి పొయ్యెవారం. కొత్తకోడా మధుర తిన్న వెల్లి (అనంత) వైసం రామేశ్వరం రామనాథపురం శివగంగా మొదలైన యిసుపాగ్రామములలో ఆతాలూకా శిమలలో ఆజ్ఞాపరాధములం, ఆచార వ్యవహార ప్రాయశ్చిత్తములు అగ్రతాం బూలాదులం మొదలైన స్వాతంత్ర్య మర్యాదలు మేము ఆ దేశాలతో నడిపించేర్పడి లేదు. సేతుయాత్ర చేసుకుని మా ప్రదేశముకు పోగలవారము. శ్రీ శ్రీ మతం పారు పత్త్యురజా.

(పారసీ భాష లిపిలో ఒక పంక్తి యున్నది.)

ముద్రకర్త అనగా ఆయా గడి స్థలములలో నుండే ఉద్యోగి.

పారు పత్త్యమనగా అధికారము

ఈ అపూర్వమైన తెలుగు పత్రము యొక్క అసలు ప్రతి శ్రీకంచి కామకోటి శంకరాచార్యపీఠములో నున్నది. దాని ఫోటో చాయాచిత్ర ప్రతిని శ్రీ చంద్ర శేఖర భారతి స్వాములవారి వప్తిపూర్తి సందర్భములో అద్వైత వేదాంతులను గూర్చిన ఇంగ్లీషు సంపుటములో ముద్రించిన దానికి భూత అద్వైత సహాయముతో నకలు వ్రాసుకొన్నాను.

ఇది మన ఆంధ్రదేశ చరిత్రకు, భాషకు వాఙ్మయ చరిత్రకు ఉపయోగింపగల లిఖితాధారముల్లో నొకటి.

దిగవల్లి వేంకటేశ్వరరావు

( 13 వ పేజీ తరువాయి )

జాతాలు. ఈ గేయాలు ఆనందమందారాలు; సరిత్సంగీతాలు, సవిత్సక్తిరజాలు. ఆభ్యుదయ రచయితల సంఘంలో సభ్యుడుగా ఉండి, అనేక నాటకాలు, నాటికలు, సంగీత రూపకాలు వ్రాసి, మంచి పేరు గడించారు. ఈ సరిగమల్లో అన్యాయ సంగీతప్రతిగాని, అస్పష్టతగాని లేవు. మస్థణి మంజులంగా, మాధుర్య ధుర్యంగా, అయబద్ధంగా, రచించారు. డా॥ నోపాలకృష్ణారావు, గారన్నట్లు “వయసులో చిన్న అయినా ఆనుభూతిలో మిన్న”. కవిత్వం వ్రాయడం, నాటకాలు వ్రాయడమేకాక, పాటలూ వ్రాయగల నని ఋజువు చేశారు. ఈ గీతాలు హాయిగా పాడుకోవచ్చు. గానగుణం అధికంగా గల కమ్మని గీతాలు. గీతాలు నవరస భరితాలు. ఒక్కొక్క గీతం ఒక్కొక్క రసగుళిక.

ఈ పుస్తకాన్ని హె. పా. ర. సం. ప్రచురించడం ఆభినందనీయం. ఈ మధురమైన పాటల్ని ఒక సంపుటిలో జేర్చి గాయక లోకానికి అందించిన వారి కృషి

ప్రశంసనీయం. హె. పా. ర. సం. వారి తొలిపుస్తకం ఇది. వారు అనేక ఉత్తమ రచనలను ప్రచురించాలని కోరుతున్నాను. శ్రీ ఎస్వీ. తనపాటలల్లో ప్రకృతికి రమణీయంగా దర్పణం పట్టాడు. సాంతశైలిని సంతరించుకొని, కొత్త బాణిలో, కొత్త వాణిలో ఉత్తమంగా, ఈ పుస్తకాన్ని మలిచారు. ఈ పాటల్లో భావసౌకు మార్యము, సరళత, స్పష్టత, విశేషంగా ఉన్నాయి.

సాహిత్యం ఆహారంగా, సంగీతం పానీయంగా, లలితకళలు కుటీరంగా, జీవించే కళాతపస్వి శ్రీఎస్వీ. రసరంగ సాహితీసాగరుడు, రాగగగన సుధాకరుడూ అయిన ఆయన కలం నుంచి పువహించిన పీయూషలహరి, సంగీతరఘురి; మధురిమలు పంచే ఈ ‘సరిగమలు’.

ఈ పాటలు పుస్తక రూపంలో రావాలని చాలామంది గాయకులు కోరుకోవడం వల్ల పుస్తకరూపం దాల్చాయి. అపుస్తకాన్ని అ. ర. సం. ప్రచురించడానికి ముందుకు వచ్చింది. శి. లా. వి. ముఖచిత్రం భావసోస్థరకంగా, రమణీయంగా చిత్రించారు. శ్రీ ఎస్వీ. యువకుడు, మంచి భావుకుడు, భాషా సంపన్నుడు. అతని కవిత్వంలో ఒక వాడుపు, ఊపు ఉన్నాయి. ప్రతి గేయంలోనూ భావం హయంలా పరుగెత్తుతుంది. ఆయన గేయాలు వీనుల విందై, అమృతపు సోనల పొందైన వని చెప్పటంలో సందేహం లేదు. చెప్పదల్చుకున్న విషయాన్ని నూటిగా చెప్పడం, పతిత్వం ఆలోచింప చేయడం, సమస్యలకు పరిష్కారం చూపటం, అతని కవితకు విశిష్టత కలిగించాయి. ప్రతీ రచనలోనూ వైశిష్ట్యము, వైవిధ్యము, ఉంటాయి. అతని ప్రత్యేకత నిత్యనూతనత.

ఈ పుస్తకం ముఖ్యంగా గాయకులకు ఎక్కువ ప్రయోజనకారి. ప్రతి గాయకుడు కొని పాడుకోవల్సిన పుస్తకమిది. ఇంతకు మించి చెప్పవలసినదిలేదు.

— శ్రీ రత్నశ్రీ



# శ్రీమద్భగవద్గీత - అనుబంధము

(ఆంధ్ర తాత్పర్య వివరణ సహితము)

(18 వ సంచిక తరువాయ)

వివరణకర్త: శ్రీ కె. ఎల్. నారాయణ.

అ. 8 శ్లో 11 B

మను లేయ న్న మనసా  
యేనాహుశ్చ మనో మతమ్  
తదేవ బ్రహ్మ త్వం విద్ధి  
నేదం య దిద ముపాసతే  
అక్షర పరబ్రహ్మము మ న న్సు తో  
ఊహించి పిలులేనిది. మనస్సు తనమనన  
కార్యమునందు అక్షర పరబ్రహ్మమువల్లనే  
ప్రవర్తించుచున్నది. (కాబట్టి తన నియా  
మకునే నియమించు శక్తి మనస్సునకు  
లేదు) మనస్సును మననమునందు నియ  
మించు శక్తియే అక్షర పరబ్రహ్మమని  
గ్రహించునది. కాని మనస్సుచే 'నిది'యని  
యుపాసించునది బ్రహ్మముకాదు.

అ. 8 శ్లో 11 C

య చ్చక్షుషాన పశ్యతి  
యేన చక్షుషాంపి పశ్యన్తి  
త దేవ బ్రహ్మ త్వం విద్ధి  
నేదం య దిద ముపాసతే  
అక్షర పరబ్రహ్మము కంటితో చూచు  
టకు పిలులేనివాడు; అక్షర పరబ్రహ్మము  
వల్లనే కన్ను చూచుచున్నది. (కాబట్టి  
తన నియామకునే నియమించు శక్తి కం  
టికిలేదు) కన్నును చూచుటయందు నియ  
మించు శక్తియే బ్రహ్మమని గ్రహించునది,  
కాని, కంటితో 'నిది' యని చూడబడి  
నది బ్రహ్మముకాదు.

అ. 8 శ్లో 11 D

శృణోతి య న్న శ్రోత్రేణ  
యేన శ్రోత్ర మిదం శ్రుతమ్  
త దేవ బ్రహ్మ త్వం విద్ధి  
నేదం య దిద ముపాసతే  
అక్షర పరబ్రహ్మము చెవితో వినుటకు  
పిలులేనివాడు, ఆయన వల్లనే చెవి విను

చున్నది (కాబట్టి తన నియామకునే నియ  
మించు శక్తి చెవికిలేదు) చెవిని వినుట  
యందు నియమించునదియే బ్రహ్మ మని  
గ్రహించునది. కాని, చెవులతో 'నిది'యని  
వినుబడునది బ్రహ్మము కాదు.

అ. 8 శ్లో 11

ప్రాణీతి య న్న ప్రాణేన  
ప్రాణం ప్రాణీయతే యతః  
త దేవ బ్రహ్మ త్వం విద్ధి  
నేదం య దిద ముపాసతే  
అక్షర పరబ్రహ్మము ప్రాణప్రసారము  
గలవాడుకాదు, ప్రాణమును శరీరమున  
ప్రసరింప జేయును. (తన నియామకునే  
నియమించు శక్తి ప్రాణమునకు లేదు).  
ప్రాణమును ప్రసారమున నియమించునది  
బ్రహ్మమని గ్రహించునది, కాని, ప్రాణు  
లచే 'నిది' యని యుపాసించు నదిబ్రహ్మము  
కాదు.

అ. 8 శ్లో 11

ఏత ద్ధ్యే వాక్షరం బ్రహ్మ  
ఏత దే వామృతం శరమ్  
ఏత దే వావ్యయం జ్ఞాత్యా  
యో య దిచ్ఛే త్త దాప్నుయాత్

ఇట్లు వాగ్విద్యమునకు వాక్కు,  
మనస్సుకు మనస్సు, కంటికికన్ను చెవికి  
చెవి, ప్రాణమునకు ప్రాణము; అయినచే  
అక్షర పరబ్రహ్మము. అదియే (దేనినిపాం  
దిన తిరిగి వచ్చుట లేదో అట్టి) పరమ  
పదము, అదియే నాశనరహితము. ఇట్టి  
అక్షర పరబ్రహ్మము నెరిగినవాడు సకలా  
భీష్టముల నందును, పరమ పురుషార్థమగు  
మోక్షము నందు నని వేఱుగ జెప్ప  
వలెనా?

అ. శ్లో 11 జి

ఏత దాలంబనం శ్రేష్ఠమ్  
మేత దాలంబనం పరిష్ఠమ్  
ఏత దాలంబనం జ్ఞాత్యా  
ప్రాప్నోతి పరమాం గతిమ్  
అట్టి అక్షర పరబ్రహ్మశ్రయము ఉత్త  
మము, అంతకు మించినఉత్తమాశ్రయము  
లేదు. ఇట్లు అక్షర పరబ్రహ్మశ్రయము  
ఉత్తమాశ్రయమని తెలిసినవాడు (తెలిసి  
ఆశ్రయించువాడు) పరమపదమునొందును.

అ. 8 శ్లో 13 ఎ

త దేత దక్షరం బ్రహ్మ,  
స ప్రాణో వాఙ్మనశ్చ సః  
తత్సత్య మమృతం చైవ,  
తద్విద్ధి భరతర్షభ  
ఓ అర్జునా! ఓం కారమే అక్షర పర  
బ్రహ్మము, అదియే ప్రాణము, వాక్కు,  
మనస్సు, భూత భవిష్య ద్వర్తమానముల  
జాగృతి, స్వప్న సుషుప్తుల నుండునది,  
అమృతత్వము నిచ్చునది. యని తెలిసి  
కొనుము.

అ. 8 శ్లో 13 బి

ప్రణవో ధనుః శరో, హ్యత్యా  
బ్రహ్మతత్త్వ ముచ్యతే  
అప్రమత్తేన వేదస్యం  
శరవ త్తస్యయో భవేత్  
ధనుస్సున బాణము సంధించి, ఏకా  
గ్రతతో లక్ష్యమును గురి చూచి వదలిన  
బాణము లక్ష్యమును గలియును. ఓం-  
కార మను ధనుస్సున ఆత్మ యను బాణ  
మును సంధించి ఏకాగ్రతతో బ్రహ్మమును  
లక్ష్యమునగురియుంచినచో ఆత్మ బ్రహ్మము  
నందు విలీన మగును.

అ. 8 శ్లో 13 సి

ధను గ్ఘృహీత్యైవ మిదం మహాస్త్రం  
శరం హ్యుపాసా నిశితం విధాయ  
ఆయమ్య తద్భాగవతేన ధీరో  
లక్ష్యం తదేవాక్షర మిత్యుచైహి  
ఓం-కారమును గొప్పవిల్లు చేబూని,  
బ్రహ్మోపాసనతో తేజోవంతమైన ఆత్మ-  
శరమును సంధించి, నిశ్చలముగ వంచిపట్టి  
ధీరుడైనవాడు అక్షర పరబ్రహ్మమును  
లక్ష్యమునుతప్పక విడువ వలయును.

(సశేషం)

1978 - 79 నోట్సు

* 1	ఖడ్గనారాయణము	బి. ఏ	మోడరన్ పాయిట్రీ	3 — 00
* 2	సాహితీ సాక్షాత్కారము	"	ప్రోజు	3 — 50
* 3	మహానేనాని	"	నాన్ డిస్కైలు	2 — 75
* 4	పట్నది	బి. కాం	ప్రోజు	7 — 00
* 5	నాయక రాజపర్వము	"	మోడరన్ పాయిట్రీ	} 2 — 75
6	రమణీ ప్రియదూతిక	"	నాన్ డిస్కైలు	
* 7	ఆంధ్రప్రశస్తి	బి. ఎస్. సి	మోడరన్ పాయిట్రీ	3 — 00
* 8	మన సంస్కృతి - మన సాహితీ	"	ప్రోజు	3 — 50
* 9	సావిత్రిపాఖ్యానము	బి. ఏ.	ఓల్డ్ పాయిట్రీ With TEXT	3 — 50
10	స్వప్న వాసవదత్తము	"	క్లాసికల్ డ్రామా	3 — 00
11	సుభద్ర	"	మోడరన్ డ్రామా	2 — 50
* 12	ఖడ్గనారాయణము Same as 1 Year	"	మోడరన్ పాయిట్రీ	3 — 00
* 13	శౌపర్ణిపాఖ్యానము	బి. కాం	ఓల్డ్ పాయిట్రీ With TEXT	} 7 — 00
* 14	నాయక రాజ పర్వము	"	మోడరన్ పాయిట్రీ	
15	ప్రతిమ	"	క్లాసికల్ డ్రామా	3 — 00
* 16	బలరామ విజయము	"	మోడరన్ డ్రామా	3 — 00

\* ఈ గుర్తుగల నోట్సు ముద్రణ పూర్తియై కాపీలు సిద్ధముగా నున్నవి.  
మిగిలిన పుస్తకముల నోట్సు అతిత్వరలో ప్రచురింపబడును.

6 - 7 - 8, ఇన్నీసుపేట